

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección 1750 Imprenta: 2299  
TELEFONOS: Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

San Agustín, 7  
DIRECCIONES: Apartado n.º 11

AÑO LXII.—Número 18.749

Jueves 22 de febrero de 1962

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## KENNEDY PROPONE A KRUSCHEF IBN SAUD, A MALAGA

### una reunión de funcionarios de ambos países sobre cooperación en la exploración del espacio

En un mensaje en el que dice que acepta con agrado la propuesta para dicha cooperación

Y que espera que en fecha próxima los respectivos representantes se reúnan para tratar de ella

Washington, 22.—(Por Merriman Smith.) El presidente Kennedy ha propuesto al jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, una reunión de funcionarios norteamericanos y soviéticos «en fecha próxima», para tratar sobre los métodos «prácticos» de cooperación en la exploración del espacio entre los dos países.

La Casa Blanca facilitó el texto del mensaje de Kennedy enviado a Kruschef en tal sentido, después de la conferencia de prensa del presidente, en la que Kennedy dijo que «era alentador» que el dirigente soviético

sugiriese que las dos potencias compartan sus recursos para llevar a cabo proyectos espaciales.

«Acojo con agrado su declaración para que nuestros dos países cooperen en la exploración del espacio», dice el presidente en su nota a Kruschef, cuyo texto es el siguiente:

«Querido presidente: Le agradezco su mensaje de felicitación por el éxito obtenido por el teniente coronal Glenn en su vuelo por el espacio y acojo con agrado su declaración para que nuestros dos países cooperen en la exploración del espacio. Siempre he creído que pueden hacerlo y así lo expresé en mi primer mensaje a los Estados Unidos.

Nosotros, desde luego, creamos también en el fuerte apoyo que las Naciones Unidas pueden facilitarnos en este campo y estamos cooperando directamente con muchos otros países individualmente. Pero es obvio que se ofrecen oportunidades y responsabilidades especiales a nuestros dos países.

He cursado instrucciones a los funcionarios apropiados de mi Gobierno para que preparen nuevas y concretas propuestas sobre proyectos inmediatos de acción común y conjuntos, y espero que en fecha muy próxima nuestros representantes puedan entrevistarse para discutir nuestras ideas y las suyas, en un espíritu y atmósfera de cooperación práctica.—Firmado: John F. Kennedy.—Efe.

ANTES DE LA COOPERACION ESPACIAL TENDRAN QUE MEJORAR LAS RELACIONES RUSO-NORTEAMERICANAS

Nueva York, 22.—(El New York Times) dice hoy que tendrán que mejorar mucho las relaciones entre los Estados Unidos y Rusia, antes de que pueda haber entre ambos países una amplia cooperación en los programas espaciales.—Efe.

CHINA DA HOY LA NOTICIA DEL VUELO ESPACIAL DE GLENN

Londres, 22.—La prensa comunista china publica hoy noticias sobre la hazaña espacial conseguida por los Estados Unidos y el astronauta Glenn, según informa el corresponsal de la agencia Reuter, en Pekín.—Efe.

La prensa de Turín, optimista ante el desempeño del Real Madrid con el Juventus, en París

Turín, 22.—Todos los periódicos dedican buen espacio al partido de fútbol que se jugó ayer entre el Real Madrid y la Juventus, en Madrid, con comentarios optimistas. Su resumen es que si la Juventus no ha sido eliminado, después de haber perdido en su campo, la realidad es que puede tener aspiraciones en el encuentro de desempate que se jugará en París.

En «La Stampa», Vittorio Pozzo dice que la Juventus jugó un partido completamente diferente al de Turín. En su ciudad no jugó nada, pero aquí mucho más, lo suficiente para merecer la victoria. La modificación en las líneas media y delantera dio su fruto.

En los primeros momentos jugó más el Madrid, pero después, sobre todo a partir del tanto, jugó más la Juventus. Si en lugar del conformarse con el 1-0 se lanza la delantera es muy posible que la Juventus hubiera ganado por un tanto más.—Cifra.



Este nuevo purificador de aire puede ser instalado sobre la cocina de gas o eléctrica para recoger las emanaciones de los guisos y renovar el aire. Tiene una especie de ventilador que absorbe los vapores, neutraliza su olor mediante un "elemento" de carbón y de madera especialmente tratado, y seguidamente pone en circulación aire purificado

## LA BOLSA

Vuelve la flojedad con bajas generales

Madrid, 22.—Más floja de cambios ha estado la sesión de Bolsa de hoy.

Se ha advertido la realización de

Arthur Miller ha vuelto a casarse

Con una fotógrafa

New Milford (Connecticut), 22.—El autor teatral Arthur Miller, ex marido de la actriz Marilyn Monroe, se ha casado el sábado pasado con Ingeborg Morath, de 38 años de edad, dedicada a la fotografía.—Efe.

La lucha por liberar Nueva Guinea Occidental es una guerra santa dice Sukarno

Y la liberaremos este año, añade, por cualquier medio

Yakarta, 22.—La lucha en Indonesia por liberar Irián occidental (Nueva Guinea holandesa), es una guerra sagrada, según ha dicho el presidente Sukarno en una alocución por radio al país, con motivo de la conmemoración de la revelación del Corán a Mahoma.

Manifestó que no tenía deseos de humillar a Holanda y que la transferencia del territorio de Nueva Guinea occidental significaría la normalización de las relaciones entre Holanda e Indonesia. Si se demuestra la voluntad de negociar, «se lo agradeceré a Holanda y le haré extensivos mis mejores deseos de buena voluntad».

«La lucha por liberar Irián occidental—terminó diciendo—, es una guerra santa. Estamos completamente determinados a realizar esa liberación en este año por cualquier medio.»—Efe.

Nuevo sello de Correos en Cuba

Para conmemorar la primera cosecha socialista de azúcar

La Habana, 22.—El comienzo de la «primera cosecha socialista de azúcar en Cuba», ha sido conmemorado con la emisión de un nuevo sello de Correos, que muestra un brazo blandiendo un machete (mocha) para cortar caña de azúcar.—Efe.

beneficios, particularmente en el sector eléctrico donde Iberduero ha bajado cinco, e Hidroeléctrica seis.

El sector bancario firme, con pequeños aumentos y en el Metalúrgico han cedido tres y medio enteros Hornos y dos Auxiliar de Ferrocarriles.

Al cierre concurrió dinero y la Bolsa quedó firme.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 22.—Mayor flojedad ha registrado la sesión de Bolsa de hoy, siendo el motivo principal la falta de dinero.

A pesar de que no salió mucho papel al mercado, los compradores se abstuvieron y las operaciones realizadas fueron de menor cuantía que el día pasado, y con diferencias negativas en los cambios. No hubo ambiente y funcionó la especulación, especialmente en el correo de acciones.

Fondos públicos también registró una mayor flojedad y en obligaciones industriales apenas se operó.—

BILBAO

Bilbao, 22.—Ante la superioridad del papel a realizar, han vuelto a producirse corrientes de flojedad con pérdidas no muy acusadas pero sí tan extendidas que apenas han tenido contrapartida en mejora.

La baja más importante correspondió a Banco Bilbao, con diez enteros.

Al cierre el mercado quedaba no muy bien orientado.—Cifra.

TIEMPO PROBABLE

Madrid, 22.—Información meteorológica: Como tiempo probable se anuncia cielo cubierto en el Cantábrico, con riesgo de precipitaciones débiles aisladas; parcialmente nublado en el Mediterráneo, Levante y Estrecho; nubosidad en Canarias y buen tiempo en el resto. Continuarán las temperaturas suaves.

Temperaturas extremas: Máxima de 19 grados en Córdoba y Huelva y mínima de tres bajo cero en Soria, Cuenca y Albacete.—Cifra.

Cede por tres años 102 fanegas de tierras a campesinos modestos

Estos se reservarán la totalidad de las cosechas

La Solana, 22.—Un agricultor de esta localidad ha cedido espontáneamente, por un período de tres años, diversos lotes de seis fanegas de tierra a campesinos modestos.

Antes de marchar de Granada visitó la Escuela de Estudios Arabes.

Los hermanos del monarca saudí han marchado a Damasco

Granada, 22.—El rey Saud de la Arabia Saudita abandonó con su séquito el hotel donde se ha alojado durante su estancia en Granada, para dirigirse a Málaga. Fue despedido por el gobernador militar y presidente de la Diputación Provincial. En el hotel se encontraban los componentes de la Tuna universitaria del Colegio Mayor «Isabel la Católica», que le aplaudieron reiteradamente y a los que el soberano hizo entrega de un donativo a través del jefe de su Casa Real.

La comitiva se puso en marcha y en ella figuraban el alcalde y el gobernador civil, que acompañaron al rey hasta el límite de la provincia.

EN LA ESCUELA DE ESTUDIOS ARABES

En su camino, el monarca se detuvo en la Escuela de Estudios Arabes, siendo recibido por el rector de la Universidad, director de la Escuela y los profesores del centro, en el que penetró y recorrió la planta baja.

Seguidamente, prosiguió viaje por la carretera de Murcia para cruzar a la de Málaga.

El alcalde de Granada, antes de partir el monarca, le hizo entrega de un obsequio así como a las personalidades del séquito, consistente en estuches de taracea, dentro de los cuales iba una mantilla granadina.—Cifra.

ALMUERZO EN LOJA

Loja, 22.—SU Majestad el Rey de la Arabia Saudí ha seguido viaje a Málaga después de almorzar en el palacio Municipal acompañado del gobernador de Granada y otras personalidades.

Fue despedido cariñosamente por la población y antes de reanudar su viaje obsequió al alcalde de Loja con un reloj de oro.—Cifra.

LOS HERMANOS DEL REY A DAMASCO

Madrid, 22.—Con destino a Damasco salieron de Barajas los príncipes Fawz y Al Saud, hermanos del rey de la Arabia Saudí y el príncipe Asis, los cuales han permanecido



Harold H. Graham, ingeniero de pruebas de la Bell Aerosystems, de Buffalo, Nueva York, demuestra el funcionamiento del "cohetillo" En las distintas pruebas realizadas saltó un arroyo y un montículo de nueve metros de altura y realizó vuelos de hasta ciento diez metros de distancia. El dispositivo puede desplegar una velocidad máxima de treinta kilómetros por hora, va impulsado por un doble cohetillo de propulsión a base de peróxido de hidrógeno

VI Curso Internacional de Criminología en Madrid

Madrid, 22.—El XI Curso Internacional de Criminología ha dado comienzo a mediados de hoy bajo la dirección del catedrático de Derecho Penal de la Universidad, señor Del Rosal.

Lleva como tema el curso «Los delincuentes mentalmente anormales», y toman parte en el curso 400 alumnos y 50 cursillistas extranjeros.

El profesor Pinatell, secretario general de la Sociedad Internacional de Criminología, ocupó la presidencia con el señor Del Rosal y los señores Castejón y Rodríguez Devesa.

El próximo curso tendrá lugar en septiembre en Jerusalén.—Cifra.

JULIO CAMBA, en estado muy grave

Se teme un funesto desenlace

Madrid, 22.—Julio Camba, el gran periodista y brillante cronista, que desde hace dos meses se encuentra encamado en una clínica madrileña, se ha agravado últimamente hasta el punto de que se espera un funesto desenlace, ya que la ciencia nada puede hacer por salvar su vida.—Cifra.

EE. UU. lanzarán, la próxima semana, un satélite-observatorio a 650 Kms. de la Tierra

Cabo Cañaveral (Florida), 22.—Los Estados Unidos intentarán colocar en órbita la semana que viene un satélite-observatorio a una altura de 650 kilómetros sobre la Tierra, con objeto de determinar los efectos del Sol sobre el tiempo, las comunicaciones de radio y las radiaciones, según se anuncia en Cabo Cañaveral.

El satélite pesará 181 kilos, llevará el nombre de "Oso" y será el primero de los varios observatorios solares que los Estados Unidos proyectan poner en órbita durante los próximos once años.—Efe.

Audiencia del PAPA al clero de Roma

Asistieron 5.000 personas

Ciudad del Vaticano, 22.—Su Santidad Juan XXIII ha recibido hoy al clero de Roma en una audiencia anual que se celebra tradicionalmente en la basílica de San Pedro.

Asistieron a la audiencia unas cinco mil personas entre cardenales, arzobispos, obispos, sacerdotes, monjas y miembros de diversas órdenes.

El Padre Santo les dirigió unas palabras desde el altar mayor del inmenso templo, en las que les exhortó a consagrarse a la labor religiosa. Hizo también una referencia al próximo Concilio Ecuménico que comienza el 1 de octubre.

Además de los clérigos, varios miles de personas acudieron también a la basílica para escuchar a Su Santidad.—Efe.

55 horas y cuarto sin parar ha estado bailando el «twist»

Según afirma el mismo

Dunedin (Nueva Zelanda), 22. David Putassai, de 23 años de edad, nativo de Samoa, dice haber establecido un nuevo récord mundial de baile. Pretende haber estado bailando el "twist" por espacio de 55 horas y 15 minutos sin parar.—Efe.

El príncipe Carlos de Inglaterra ha salido del hospital en que fue operado de apendicitis

Londres, 22.—El príncipe Carlos, heredero al trono de Inglaterra, ha abandonado el hospital en el que ha estado diez días fue operado de apendicitis.

El príncipe marchó directamente al palacio de Buckingham en el que permanecerá durante dos semanas en situación de convalecencia junto a su madre, la reina Isabel.

Su padre, el duque de Edinburgo, se encuentra actualmente realizando una gira por iberoamérica.—Efe.

Mayor servicio de trenes a Levante con ocasión de las Fallas, en Valencia

Madrid, 22.—Con motivo de las Fallas, la Renfe va a intensificar sus servicios de trenes de las líneas de Levante en la forma siguiente:

Los correos expresos Madrid-Valencia-Alicante y viceversa serán desdoblados desde el 15 al 20 del actual y circulará un directo a Valencia con su actual horario y otro para Alicante, cuya hora de salida de Madrid será a las 23.15 y el regreso de Alicante a las 2.00.

Están previstos servicios especiales de automotores Madrid-Valencia y viceversa.

También se reforzará el servicio de pescales y aumento de la composición de los ordinarios.—Cifra.

La epidemia de viruela en Karachi, eliminada

Karachi, 22.—La epidemia de viruela que costó 429 vidas en Karachi desde el mes de noviembre, ha quedado eliminada, según anuncia una nota del Ejército pakistaní. Casi suma unos dos millones de personas, han sido vacunadas.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Fantasmas

Es sabido que sobre los fantasmas se ha escrito muy por largo y aun se ha conseguido buena literatura.

Parece que las apariciones de tales entelequias tuvieron lugar, por primera vez, ya entrada la Edad Media. Cuando los señores feudales invitaban a almorzar a sus vecinos, era costumbre muy arraigada que, de sobremesa, en el momento que el sopor producido por las frecuentes libaciones ganaba la ecuanimidad del convidado, dos sayones del señor feudal se apoderaban del caballero y lo conducían a las mazmorras del castillo donde, en un departamento sin otra luz que la filtrada por una tronera a ras del foso y sin otro mobiliario que un montón de paja y una especie de cántaro de barro, le cargaban de cadenas y cerrando la puerta, asegurada por enormes cerrojos, quedaba condenado a cadena perpetua.

Una vez al día un feroz carcelero—todos los carceleros son feroces, pero los de aquella época lo eran más porque se dejaban las barbas emmarañadas—descorria los cerrojos y, entreabriendo la puerta, arrojaba un pan al prisionero. El agua se reponía, generalmente, los lunes, miércoles y viernes. Y sucedía que el infeliz cautivo moría pronto.

Esta costumbre de los señores feudales tenía por finalidad la de apoderarse de los predios del vecino que ingenuamente acudía a la invitación, por cuyo procedimiento el señor del feudo ensanchaba sus dominios con menos trabajo que el auténtico Cid ensanchaba Castilla "al paso de su caballo". Aquellos feudos así adquiridos tomaron el nombre de "latifundios".

Y sucedía que a la hora "cero", del horario antiguo, cuando comenzaba el culto a Santa Walpurgis, el cuerpo insepulto de aquel desgraciado cautivo se animaba por permisión divina y recorria las estancias del castillo—"los muertos se filtran por las paredes", como dijo el otro—haciendo sonar las cadenas y poniendo espanto con sus alaridos en el ánimo del señor feudal que acababa por perder el sueño y volverse loco. Su final era arrojarse desde la torre del Homenaje a las rocas del foso. Así expiaba su proterva conducta.

Ahora, los Amigos de los Castillos han desahuciado a los fantasmas y sólo, de vez en cuando, algún fantasma venido a menos hace su aparición en las ciudades y en los burgos. Pero, como no tiene donde cobijarse, va y viene, desorientado, por las plazas y por las calles. Indudablemente busca a algún señor feudal que se ha traspapelado.

Hacen muy bien en no perseguir a los fantasmas. Ellos cumplen una alta misión, según se indicó antes y sus apariciones deberían prodigarse. Porque los fantasmas son, en definitiva, la sombra de la conciencia del señor feudal.



# Información Local

## Adjudicación definitiva de las obras de reconstrucción de la capilla del cementerio y construcción de nichos y laudes

Los nuevos edificios de más de cuatro viviendas llevarán sobre la puerta de entrada un aparato de luz con el número de la casa

Celebró sesión la Comisión municipal permanente, presidiendo el alcalde de la ciudad, señor Sanz Aránguez. Asistieron los tenientes de alcalde señores García Martín, López Alba y Del Barrio Santos; secretario señor Huerta Huerta e interventor señor López Fernández-Clemente.

Fue aprobada el acta de la última sesión celebrada.

### Resolución

La Comisión quedó enterada de una resolución de la Dirección Gene-

ral de Carreteras sobre normas para mejora de las travesías de carreteras nacionales por ciudades.

### Subastas

Se procedió a elevar a definitiva

la adjudicación provisional de la subasta de obras para reconstrucción de la capilla del cementerio del Santo Ángel de la Guarda, a favor de don Antonio García Puñdo, de Segovia, y en la cantidad de 773.483,39 pesetas.

También se adjudicó definitivamente la subasta de obras de construcción de nueva galería de nichos y laudes en el tercer patio del cementerio, adjudicación realizada a favor de don Servilano Monjas Ayuso, de Anaya, en la cantidad de 905.400 pesetas.

### Obras particulares

Con indicación de las condiciones particulares pertinentes, que se harán personalmente en cada caso, se autorizan las siguientes obras particulares: Al ingeniero jefe de la Delegación del Servicio de Concentración Parcelaria, para realizar obras interiores de adaptación para oficinas en el piso primero de la casa número 14 de la calle de Infanta Isabel; a la Administración de Correos, para variar de emplazamiento el buzón sito en la plaza del Doctor Gila, colocándole más al centro de la misma, y sustituirle por otro de factura más moderna.

### Luz

Aprueba la Comisión una propuesta de la Comisión de Policía Urbana en el sentido de que en toda licencia de construcción que se expida para un bloque de más de cuatro viviendas, se exija la colocación, en la parte superior de la puerta de entrada al edificio, de una luz con el protector correspondiente, y sobre éste, pintado el número de la casa.

### Proyectos

Se acuerda que en todos los proyectos de obras que se presenten en el Ayuntamiento figuren las instalaciones de alcantarillado y suministro de agua, a fin de que la licencia ampare también las aperturas de zanjas que haya de verificarse en el exterior del edificio.

### Cuenta de caudales

Por último, fue aprobada la cuenta de caudales de Depositaria, correspondiente al presupuesto ordinario de 1961 y su cuarto trimestre.

## HAN FINALIZADO LAS REUNIONES DEL GRUPO NACIONAL DE CARROCERIAS

En las conclusiones se pide un Convenio Colectivo Interprovincial que afectará a ocho provincias

Ayer finalizaron, en la C. N. S., las reuniones que durante tres días han venido celebrando los componentes del Grupo Nacional de Carrocerías y Carreterías.

La sesión de hoy ha estado presidida por el delegado provincial sindical, acompañado de los primeros mandos de la C. N. S.

El secretario de la Sección Social Central, señor Saiz de los Terreros, dio lectura a los principales acuerdos adoptados, entre los que figuran los siguientes:

1.º Se considera de absoluta necesidad la revisión de los actuales salarios, ajustándose a las necesidades actuales.

2.º Se considera que debe establecerse urgentemente el salario mínimo vital que sirva de base para iniciar los Convenios Colectivos.

3.º Que se modifiquen las vacaciones laborales.

Finalmente, la urgente necesidad de llevar a la práctica un Convenio Colectivo Sindical de carácter interprovincial que mejore las necesidades de los trabajadores carroceros, en las provincias de León, Logroño, Oviedo, Alicante, Toledo, Segovia, Guadalajara y Castellón.

Después de leídas estas conclusiones intervinieron el vicesecretario de Ordenación Social, el procurador en Cortes señor Fugardo y el delegado provincial Sindical don Fernando Charro de Murga, que resumió los asuntos tratados y tuvo frases de cordial saludo y despedida para los vo-

cales nacionales que han intervenido en las deliberaciones.

### REUNION EN COCA

Coincidiendo con estas sesiones, el presidente de la Sección Social Central, señor Fugardo, celebró ayer tarde, en Coca, una reunión a la que asistieron la mayoría de los trabajadores resineros de la comarca, que expusieron al citado mando sindical diversos problemas y aspiraciones. A esta reunión asistió también el vicesecretario provincial de Ordenación Social, señor Concepción Sevillano.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

- «La casa de bambú» (3), 100 m.
- «Días de feria» (2), 88 m.
- «Dinastía del petróleo» (2), 92 m.
- «Fanny» (3 prov.).
- «El jorobado» (2), 110 m.
- «Salto mortal» (2), 88 m.
- «Ángeles sin cielo» (2), 85 m.
- «La última noche del Titanic» (2), 106 m.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecea, 6. San Francisco, 9.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 8,00 ptos. Cada palabra más. 0,80

### PERDIDAS

TAPACUBOS coche, extraviado, uno en capital, otro carretera Madrid. Gratificarán. Gasolinera. Carretera Granja, 8.

### TRABAJO

SE necesita oficial o ayudante adelantado de ebanista, comercio muebles. La Fuencisla, Isabel la Católica, 12, Segovia.

APRENDIZ adelantado, mínimo 17 años. Novedades Bella.

GANE 2.000 pesetas mensuales, asunto fácil. Teléfono 3029.

SE precisa oficial de pala para panadería en esta capital. Informes, Gestoría Ronco. Tel. 31-66.

SE necesita chico de 15 a 18 años sepa ordeñar. Vaquería. Justo Moreno, carretera San Rafael, 14.

### SIRVIENTAS

SE necesita sirvienta para matrimonio solo, Peñuelas, 2, Segovia.

SE necesita niñera. Colón, 5.

SE necesita sirvienta, buen sueldo. Hotel Casas.

PRECISASE chica sabiendo obligación, bien informada, buen sueldo. José Zorrilla, 71, 2.º, izquierda.

SE necesita sirvienta para dos personas. Razón, Gestoría Sancho.

NECESITO asistente. Pensión Florida. Sarita, 2.

NECESITO señora para cuidar cocina en finca o matrimonio, el hortelano, ella cocina para tres. Señora Juana. Carretera Granja, 8.

NECESITO niñera. Razón, El Racimo de Oro.

### VARIOS

MATRICULACION automóviles, transferencias, reconocimientos. Martín Orejana. Oficina del Automóvil.

PERMISOS de conducir, revisiones. Martín Orejana. Gestoría Administrativa.

LIQUIDACIONES de cuotas de Seguros Sociales y Montepios. Seguros Generales. Martín Orejana.

FOTOCOPIAS de documentos en el día. Martín Orejana. Gestoría Administrativa.

PASAPORTES, visados, legalizaciones consulares. Martín Orejana.

DERECHOS Reales, certificaciones: Catastro, Penales, últimas voluntades, de los Registros: Civil, Propiedad y Mercantil. Martín Orejana.

GESTIONES administrativas rápidas. Martín Orejana. Gestoría Administrativa, San Agustín, 19. Apartado 48. Teléfono 15-96. Segovia.

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

ATENCIÓN: Compro lavadoras y aspiradoras viejas, todas las marcas o cambio por nuevas, pago mucho. Teléfono 18-79. Señor Arroyo. De 8 a 11 noche.

COMPRO dos automóviles pequeños; no superiores 8 caballos. Ofertas, teléfono 20-19.

VENDO dos vacas, una recién parida del segundo y otra abocada al tercero. Andrés Aragón, Aguila Fuente.

VENDO suiza recién parida tercero, grande. Emiliano Martín. Cantimpalos.

DE doce vacas de leche se venden diez abocadas y recién paridas. Tratar, Desiderio Gómez. Carbonero Mayor.

VACA suiza recién parida del segundo, abundante producción, vende Tomás Díez. Turégano.

PAREJA vacas labor preñadas, vende Ángel de Pablos, Martín Miguel.

VENDO 54 ovejas orras y 26 con corderos. Juan de Frutos, Juarros de Voltoya.

GANADEROS: Queda abierta la parada de Mozcillo, disponiendo de buenos ejemplares.

VACA suiza del segundo, vende Casimiro. Mozcillo.

VACA suiza, recién parida del segundo. Isidro. Mozcillo.

VACA suiza parida del segundo, vende Florentino Jimeno. Aldea Real.

VACAS recién paridas y abocadas del segundo y chotas de días. Alto Santo Tomás, 18.

VACA suiza recién parida, vende Comercio. Arcones.

CERDA 20 kilos blanca, seleccionada. Razón, almacenes «Fernández», plaza Huertos, frente Correos.

NIDALES registradores, vende Emilio Rojero. Nava de la Asunción.

VENDO puerta, mesas y lavabos de varios tamaños, en Transportes la Esperanza.

BASURA bien de cargar, cambio paja. San Gabriel, 42.

CARRO vacas con toldo, bien vestido, para macho la cuerda, Miguel López. Navalmanzano.

VENDO casa industria en marcha, amplia, vivienda nueva, propia para almacén. Santiago Andrés. Zamarramala.

SAJI. Balanzas y básculas todas clases, picadoras carne.

SAJI. Plaza de los Huertos, 2. Teléfono 26-04.

SAJI. Medidores aceite autorizados según últimas disposiciones oficiales.

VENDO arriendo o aparcería labranza 44 hectáreas secano, casa, simientes, abonos, aperos, yuntas a convenir. Facilidades primera campaña. Florentino Sanz; Berciuél.

## Un herido grave al volcar un turismo en Honrubia de la Cuesta

En la tarde de ayer, sobre las tres y media, ocurrió un accidente de circulación en la carretera de Madrid a Irún, a la altura de su kilómetro 134,800, en el término municipal de Honrubia de la Cuesta.

El turismo del servicio público de matrícula SS-15.363, conducido por José Álvarez Puentes, con domicilio en Santaña, al salir de una curva derrapó y se salió de la carretera, dando varias vueltas de campana.

Resultó herido de gravedad el ocupante del vehículo Víctor Martínez Álvarez. El conductor no tenía carnet apto para servicio público.

## Venta de carne de vacuno y cerdo en puestos reguladores

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Situación de puestos reguladores y precios de la carne que registrarán en los mismos:

Cronista Lecea, 9. Felipe II (Colonia Pascual Marín).

Mercado de abastos de San José (sótanos). Puesto 31 del mercado de Muerte y Vida.

### VACUNO

De primera, 50,70 pesetas kilo. De segunda, 36,70. De tercera, 24,70.

### CERDO

Solomillo, 84,00 pesetas kilo. Chuletas de lomo, 65,00. Filetes de magro, 65,00. Panceta, 36,00. Tocino, 26,00. Costillas, 30,00. Huesos, 5,00. Corderillos, 25,00. Pies, 25,00. Carne de lardo, 28,00. Espinazo, 16,00.

En estos precios se encuentran incluidos los impuestos y arbitrios municipales.

### REGISTRO CIVIL

#### Cuatro nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Celso Casado y Cabrero, hijo de Félix y María Concepción; Oscar Luis Alonso y Garcimartín, hijo de Antonio y Esperanza; María del Hénar Navas y Sastre, hija de Jesús y Catalina; Juan José Cantalejo y Plaza, hijo de Diodoro y Esperanza.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

#### En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,2 mm. Dirección del viento: S-SO. Temperatura máxima: 14º.

#### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,5 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura mínima: 0º.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 21.—Premiado con 250 pesetas, número 987. Con 25, los terminados en 87.

## Estrenos de cine

### «MADAME BUTTERFLY»

Nacionalidad, italo-japonesa. Productoras: Rizzoli Films-Gallone-Toho. Director, Carmine de Gallone. Protagonistas: Kaoru Yachigusa, Nicola Filacuridi, Michiko Tanaka, Ferruccio Lidiotti, con el ballet de la escuela de Tarakantha.

Una estrecha colaboración italo-japonesa, bajo la dirección de Carmine de Gallone, cuya tarea de vulgarización operística a través del cine nos hace recordar el gran éxito de «Aida», ha hecho posible la feliz realización de «Madame Butterfly» que llega ahora, con algún retraso, a nuestras pantallas.

Las voces que suenan detrás de los actores son de verdadera calidad y dan una versión exacta de la famosa y emocionante partitura de Puccini. Los actores, principalmente la protagonista, logra crear un tipo convincente, lleno de la delicadeza y la tenaz fragilidad que son características del personaje. Han sido muy acertadamente escueltos los elementos de decorado y ambientales, dentro del tono romántico de la obra. Es ésta, en suma, un estimable producción que permite a un gran sector del público conocer la gran obra de Puccini, enriquecida probablemente respecto a la versión que pueda contemplarse en la escena.

(R. B.)

## INFORMACION FILATELICA (Facilitada por la Sociedad Filatélica Segoviana)

### La filatelia española hoy (final)

En algunas poblaciones, las autoridades locales apoyan las actividades de los filatelistas de la localidad y, desde luego, la Dirección General de Correos les presta su colaboración para la celebración de exposiciones filatélicas, estableciendo oficinas temporales de correos en los propios locales en que aquellas se instalan. En estas oficinas se emplean matasellos especiales, que no sólo sirven para difundir y conmemorar tales exposiciones, sino que al editar sobres y tarjetas especiales, los organizadores de tales certámenes pueden obtener unos pequeños ingresos, para

atender a los muchos gastos que toda exposición origina.

Pero no se limita a esto la colaboración de Correos, sino que con frecuencia concede también trofeos, que se otorgan como premio para los expositores.

En cuanto al comercio filatélico, éste aumenta más cada día, especialmente en Madrid y Barcelona, elevándose en estas poblaciones a unos 454 comercios en Madrid y más de 50 en Barcelona, todos con establecimientos abiertos al público, ya que no citamos a los que comercian en sellos sin estar matriculados, por ser muy difícil conocer su número.

El Concilio Euménico y la filatelia.—Apenas se ha conocido en Roma la noticia de la fecha de apertura del próximo Concilio Euménico, ya han comenzado los comentaristas a emitir opiniones sobre el impacto del mismo en la filatelia.

En efecto, al decir de los técnicos, dicho acontecimiento religioso causará, sin duda, entre los sellos emitidos por la Santa Sede, una animación extraordinaria. Tres causas se mencionan entre las responsables de este inusitado comercio:

a) La aflicción impresionante de personalidades y viajeros de todas las nacionalidades a Roma.

b) La adquisición de sellos del Vaticano como recuerdo de su viaje a la Ciudad Eterna.

c) La emisión de una serie extraordinaria que lleve por todo el mundo el testimonio del Concilio Euménico.

Prepárese, pues, el lector, a seguir de cerca el movimiento de las series del Vaticano, un Estado cuyos sellos ya gozaban de antaño de enorme prestigio entre los coleccionistas.

Goa y la filatelia.—Con motivo de la conquista de Goa, llamada por los portugueses «O Estado da Índia», se han puesto de actualidad los primeros sellos emitidos para dicha provincia portuguesa por ser raros, complejos, caros, feos y románticos. ¡Seguramente no hay otros sellos perforados con rayas dentadas de marfil!

En particular los sellos provisionales de 1912, que constituyen auténtica pesadilla del filatelista, pues todos están divididos en dos mitades por una línea de perforaciones y cada mitad sobrecargada.

### Cine CERVANTES

Hoy, 7,30 y 10. Estreno Cinemascope. Color

Película base: 8 y 10:30 LA CASA DE BAMBU

Robert Ryan y Robert Stack Autorizada mayores

Mañana: Sensacional estreno FANNY

Por Leslie Caron, Charles Boyer Tecnicolor. Autorizada

### Cine LAS SIRENAS

Hoy, 7 tarde Gran doble tolerado

EL JOROBADO (Cinemascope color)

SALTO MORTAL (Estreno)

Por los hermanos Ozores

### Cine VICTORIA

Continúa desde las 4. Toleradas DIAS DE FERIA y LA DINASTIA DEL PETROLEO

Mañana: Toleradas en continua

ANGELES SIN CIELO y LA ULTIMA NOCHE DEL TITANIC

Sábado: Toleradas en continua

LA CENICIENTA Y ERNESTO y EL ROBO DEL SIGLO

## Empresa importante de METALURGIA

Necesita oficiales de primera, caldereros, ajustadores, soldadores y peones. Bien retribuidos. Razón

HOTEL COMERCIO EUROPEO

Vinos de Valdepeñas de gran calidad elaborados por

# Miguel Calatayud, S. A.

José Zorrilla, 137

## ¿Conoce Vd. Segovia?

Concurso organizado por CO. A. S. A. R. Patrocinado por CHOCOLATE HERRANZ

### ¿Cual es la iglesia llamada Santa Cruz la Real, en Segovia?

Envíe la respuesta antes del MIÉRCOLES a C. O. A. S. A. R., Carmen, 8, escrita al dorso de una envoltura de CHOCOLATE HERRANZ. Entre los acertantes se sorteará un magnífico lote de CHOCOLATE HERRANZ.

Entre el gran número de respuestas recibidas resultó premiada doña María Luisa Fuentesobre, Roble, 14, Segovia. En el plazo de ocho días puede pasar por CO. A. S. A. R. (Carmen, 8), de ocho a diez de la noche a retirar el premio.



# Notas de la Región

## Salamanca: Diez millones para el plan de cooperación bienal

Zamora: 32.000 familias campesinas hay en la provincia

**BURGOS**  
El nuevo capitán general de la región militar, teniente general don Camilo Menéndez Tolosa, ha tomado posesión de su cargo. Se celebró la ceremonia de la toma de posesión en el salón del trono de Capitanía. Se la dio el general López Muñiz, como capitán general interino, y el señor Menéndez Tolosa correspondió con unas palabras de alto sentido patriótico.

**AVILA**  
Un grupo de alumnos de diversos países pertenecientes al Instituto de Cultura Hispánica ha permanecido durante unas horas en la ciudad visitando los monumentos históricos y artísticos. Fueron acompañados por el señor Sánchez Tadeo.

**SALAMANCA**  
La Diputación Provincial en sesión ordinaria ha aprobado el plan bienal de cooperación que importa más de diez millones de pesetas. El plan comprende 48 Ayuntamientos.

**VALLADOLID**  
Han sido inauguradas las escuelas «San Pío X» de Cáritas diocesana en el barrio de Girón.

Bendijo los nuevos locales el arzobispo. Acudieron al acto las autoridades que recorrieron detenidamente las dependencias de las escuelas.

En el Hotel Conde de Ansuérez se celebró la entrega del premio de novela corta Ateneo de Valladolid, que en esta edición 1961 ha sido patrocinada por la Dirección General de Información y Turismo y el Ayuntamiento vallisoletano.

El ganador, Máximo Regidor Garrate, autor de «El pan muerto», recibió las 30.000 pesetas, importe del premio, de manos de D. Luis Miguel Enciso.

**ZAMORA**  
Continúan los preparativos para organizar las procesiones de Semana Santa. El importe de las mejoras que se realizan en el Trono del Cristo de las Injurias asciende a 40.000 pesetas. Se celebró el último mercado semanal de cerda, con regular oferta y poca demanda, dado los altos precios que predominan, puesto que, como ejemplo puede decirse que los ejemplares de destete valieron de mil a mil seiscientas pesetas.

En esta provincia existen 32.000 familias campesinas con «cartilla ganadera». La mayor parte explota su ganado de modo rutinario y con técnicas defectuosas.

## El Gobierno francés ha aprobado el acuerdo de «alto el fuego» en Argelia

(Viene de la pág. 8)

trates por parte de las Fuerzas Armadas francesas en Argelia, aunque por un periodo de tiempo mucho más corto.

También se incluye en estos acuerdos la continuación de los experimentos atómicos franceses en el Sahara, al menos durante tres años.

Otros puntos que también figuran en los acuerdos franco-argelinos, según el diario independiente «Le Monde», son:

1. Las fuerzas francesas permanecerán en Argelia, y particularmente en las líneas de guarnición de la frontera con Túnez y Marruecos, después del alto el fuego.

2. A partir de éste, y hasta el referéndum para la autodeterminación probablemente durante cuatro meses se establecerá en Argelia un Poder Ejecutivo temporal con mayoría musulmana.

Este Poder tendrá a su disposición un cuerpo de Policía local, mixta, formada por musulmanes y europeos, para asegurar plena libertad durante la campaña electoral y una absoluta limpieza en el referéndum.

**LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ARGELINAS TUVIERON LUGAR EN LES ROUSES**

París, 21.—Los negociadores franceses y argelinos celebraron sus conversaciones secretas la pasada semana en la localidad de Les Rouses, lugar en el que se practica el deporte del esquí, y los delegados franceses se vistieron de esquiadores para despistar a los periodistas, según informa hoy el diario «France-Soir».

versaciones secretas la pasada semana en la localidad de Les Rouses, lugar en el que se practica el deporte del esquí, y los delegados franceses se vistieron de esquiadores para despistar a los periodistas, según informa hoy el diario «France-Soir».

Louis Joxe, jefe de la delegación francesa, fue visto por las calles de Les Rouses «con grandes botas y atenuado de esquiador», según afirma el diario.

**LA NOTICIA RECIBIDA CON INSULTOS, SILBIDOS Y ABUCHEOS EN ARGEL**

Argel, 22.—La población europea de Argel ha recibido con insultos, silbidos y abucheos y el ya clásico «Al-gerie Fran-çaise», la noticia de que el Gabinete ha aprobado los términos de un acuerdo para poner fin a la guerra en Argelia.

Pocos momentos después de que la radio transmitiera la noticia, los europeos abarrotaron los balcones de las casas de la calle de Carnot para insultar y cantar el «slogan» extremista ante una columna de 12 carros armados aparcados en la citada calle.

Una columna de tanques y carros armados que circulaba por Isly pocos minutos más tarde, recibió una similar acogida por parte de la población europea, que maullaba, silbaba y lanzaba insultos.

## MOSCU, A DISGUSTO CON FIDEL CASTRO

### nacionalista con la que hubiera logrado la simpatía hispano-americana frente a EE. UU.

Washington.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.)

Castro, con esa sangre de potro indomable por las sendas cubanas, está hoy disgustando a todos: a unos porque les hostiga con su política cada día más comunista, y a otros porque no les sirve con sus entusiasmos de neófito.

Este hombre, a una velocidad de rayo, está quemando todas las etapas a paso atropellado. Cuando vestía con el uniforme verde oliva de los rebeldes de las serranías, veían todos en él un guerrillero contra la tiranía de Batista; posteriormente, cuando por las calles de Cuba y con vistas a la reforma agraria, se presentaba como un inofensivo go-

## Arias Salgado, presidente de honor de la VII Semana de Cine Religioso y de Valores Morales, de Valladolid

Madrid, 21.—El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado y de Cubas, recibió en su despacho oficial a una comisión formada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Valladolid, por el alcalde de dicha ciudad, el delegado provincial de Información y Turismo y director de la VII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Morales, el secretario general de la misma y un representante de la Universidad, todos ellos acompañados por el director general de Cinematografía y Teatro.

Los visitantes informaron amplia y detalladamente al ministro sobre la marcha y desarrollo de dicha manifestación cinematográfica internacional de Valladolid y se le mostró un proyecto del programa de los actos que constituyen la misma, tales como el certamen, las conversaciones internacionales, la organización de sesiones retrospectiva e informativa y cultural, excursiones que han de celebrarse, etc. El señor Arias Salgado escuchó muy complacido estas informaciones y demostró un marcado interés por la organización de dicha Semana Internacional del Cine, cuya presidencia de la comisión de honor de la misma aceptó muy complacido.

Previamente la comisión vallisoletana, y con el mismo objeto, había visitado en su despacho oficial al director general de Cinematografía y Teatro, don Jesús Suevos.

## RUSIA desiste de reservarse parte de los pasillos aéreos de BERLÍN

Washington, 21.—La Unión Soviética ha hecho un brusco viraje en su política respecto a los pasillos aéreos de Berlín, el cual, en opinión de los funcionarios norteamericanos, puede constituir una base para resolver la cuestión.

El viraje se produjo ayer, pero los funcionarios esperan los futuros movimientos rusos antes de sacar conclusiones definitivas.

Durante más de una semana, los rusos han intentado «reservar» algunas partes de los tres pasillos aéreos a Berlín, durante ciertas horas, para uso exclusivo de los aviones militares soviéticos. Ello provocó fuertes protestas occidentales, vuelos deliberados como desafío a las pretensiones rusas y un ligero aumento en la tensión berlinesa.

Ayer, según informes llegados a esta capital, los rusos llevaron a cabo cuatro vuelos militares en los pasillos, pero no intentaron reservar parte de los mismos para su uso exclusivo. En su lugar, enviaron planes de vuelo a los funcionarios aliados, sobre las horas y lugares del tráfico soviético en la zona.

Los funcionarios de la Administración norteamericana no tienen nada que objetar a los vuelos militares soviéticos en los pasillos en tanto no pongan interferencia al tráfico aliado y no se intente «reservar» parte de los citados pasillos.

## AYUNTAMIENTO de NAVAS DE ORO (Segovia)

El día 1.º del próximo marzo y hora de las doce, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales la primera subasta de aprovechamiento de resinas del monte de estos propios número 38 del catálogo, con arreglo a los siguientes datos:

Número de pinos, a vida: 58.732.  
Idem de pinos, a muerte: 12.510.  
Tasación: 1.790.772,36 pesetas.  
Precio índice: 2.148.926,83.  
Más detalles en «Boletín Oficial del Estado» número 31 y en el de la provincia número 11.

De quedar desierta esta subasta se celebrará la segunda el día 7.º en las mismas condiciones y tipo de licitación que la primera.

Navas de Oro, 19 de febrero de 1962.—El alcalde, Adrián Arévalo.

## CASTRO, con ese entusiasmo de neófito rojo pierde su capa nacionalista con la que hubiera logrado la simpatía hispano-americana frente a EE. UU.

Washington.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.)

Castro, con esa sangre de potro indomable por las sendas cubanas, está hoy disgustando a todos: a unos porque les hostiga con su política cada día más comunista, y a otros porque no les sirve con sus entusiasmos de neófito.

Este hombre, a una velocidad de rayo, está quemando todas las etapas a paso atropellado. Cuando vestía con el uniforme verde oliva de los rebeldes de las serranías, veían todos en él un guerrillero contra la tiranía de Batista; posteriormente, cuando por las calles de Cuba y con vistas a la reforma agraria, se presentaba como un inofensivo go-

bernante, casi, casi rosa, hubo muchos, y esto hasta entre nosotros, que ensalzaban su misión histórica, pero ahora que del rosa vivo ha pasado al rojo chillón, ha desconcertado no ya a los enemigos, sino a los mismos amigos. Vayamos por etapas.

**DEMASIADO ROJO**

Está ya resultando demasiado rojo. Ya no queda en los puestos de mando nadie que no sea comunista, no vergonzante, sino confeso: de día en día se acentúa ese tránsito al soviético cubano.

Ha sido nombrado rector de la Universidad de la Habana, Marinello, una de las cabezas del antiguo partido socialista, hoy fundido con el O. R. I., u Organizaciones Revolucionarias Integradas, que van camino de constituirse en partido único rojo.

Y para que no nos detengamos en ese caso único, Castro ha nombrado presidente del Instituto de la Reforma Agraria a Carlos Rafael Rodríguez; será éste el dueño de la economía cubana, totalmente agrícola. El tal Rodríguez es el padrino que iniciara a Castro en las doctrinas marxistas-leninistas: dirige ese sujeto el diario comunista «Hoy».

Y no para aquí: lleva adelante la persecución religiosa en toda la línea y cada día son más los templos que no se abren o se convierten en almacenes o hace de ellos escuelas y no de catequesis cristiana.

**MOSCU NO VE ESA CARRERA CON PLACER**

Moscú no ve esa carrera con placer. Moscú hubiera querido en América un Castro que no asustase o desagradasen con ese atuendo rojo. Le hubiera preferido para sus operaciones de infiltración comunista

camuflado, sin tantos ardores de novato.

La razón es clara: mientras Castro aparecía como nacionalista cubano, agradaba a todos los nacionalismos de todas las partes, en especial los americanos: en esas viejas regiones de España colonial, el furor antiyanqui les hubiera hecho pasar con placer toda la mercancía anticidental.

Es una carta que ha perdido Moscú y se cree saber que le ha aconsejado a Castro más discreción; por de pronto, para hacerse lo ver, no está dispuesto a cargar Moscú, que tiene una agricultura deficiente estos años, con la deficiente agricultura de Castro. Este, este año, tiene una cosecha mala de azúcar: 5.400.000 toneladas, contra 6.300.000 el año pasado. Y, además, ese azúcar no se lo van a tomar con dólares, que es lo que más gusta, a pesar de sus fobias antiyanquis, a los cubanos rojos y no rojos.

**KENNEDY APROVECHA ESOS TANTOS A SU FAVOR**

Kennedy aprovecha estos tantos a su favor.

Por de pronto, el éxito a medias de su política en Punta del Este se está convirtiendo en una victoria a secas. Las tres naciones que se habían opuesto a su política, como Belvis, Ecuador y Argentina, han cambiado el fusil de hombro, y la última, sobre todo, ha disparado contra la Habana de forma inesperada. En cuanto a las otras dos, la presión americana ha hecho el resto: se han visto, por su precaria situación económica, obligadas a ceder.

Norteamérica aprieta los tornillos. Y Castro se encuentra en situación más difícil. Veremos si aguanta.

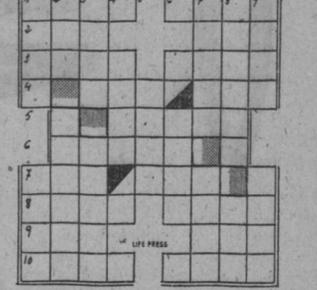
UBALDO DE LEÓN

## SEPA VI vender el tiempo

**DIALOGO TELEFONICO**  
Suena el teléfono en casa del señor Pichón.  
—Oiga, ¿está el señor Pichón?  
—Al aparato.  
—¡Pum!

**ADIVINANZA**  
Número 460:  
Cuatro estudiantes vienen de Gas-  
cuando uno se viste el otro se desnuda.  
(Solución al núm. 459: La corona.)

## CRUCIGRAMA NUMERO 2.611



**HORIZONTALES:** 1. Dícese de la lengua hermana de la sánskrita. Trabajo corporal recio.—2. Flanco. Número.—3. Boca saliente y fea. Agarrar.—4. Saludo entre los antiguos romanos. Patrona.—5. Material para la construcción.—6. Fruta sabrosa.—7. Gatillo del arma de fuego. Verbo.—8. (Al revés) Hada bienhechora de la mitología pérsica. Pláto culinario.—9. Oficial turco. Personaje bíblico.—10. Flor. Deporte aristocrático.

**VERTICALES:** 1. Caña de los cereales. Remar hacia atrás.—2. Cerveza inglesa. Figurado: que está afligido o disgustado.—3. Recipiente metálico. Principal personaje de la «Eneida».—4. Garantía.—5. Hijo de Afrodita.—6. Gural de letra.—7. Ciudad coreana. Rusiente.—8. Almas del Purgatorio. Nombre de varón.—9. (Al revés) Planta aróidea, especie de serpiente. Trofeo tauromin.

## Solución al crucigrama número 2.610

**HORIZONTALES:** 1. Cora. Maya. 2. Ala. Dal.—3. Yema. Peca.—4. Avo. Les.—5. Idear.—6. Evora.—7. Ata. Eco.—8. Lasa. Orel.—9. Eta. Iré.—10. Sera. Unos.

**VERTICALES:** 1. Cayo. Alés.—2. Olé! Petate.—3. Rama. Vásar.—4. Avío.—5. Odre.—6. Eaco.—7. Adela. Orin.—8. Yacerá. erO.—9. Alas. Eles.

## KENNEDY JUZGA MUY ALENTADORA la propuesta rusa sobre cooperación espacial

### En la cuestión de Berlín manifiesta que los Estados Unidos seguirán adelante

Washington, 21.—Durante la conferencia de prensa celebrada en la Casa Blanca, el presidente Kennedy ha manifestado que la propuesta del jefe del Gobierno soviético, Nikita S. Kruschef, para que los dos países unan sus esfuerzos en la conquista del espacio, «es alentadora en grado sumo».

Kennedy dijo que va a contestar a Kruschef hoy y que en su respuesta indicará que los Estados Unidos desean que el espacio sea explorado pacíficamente y que tratará de este asunto gustosamente en la Organización de las Naciones Unidas o en cualquier otro organismo, incluyendo conversaciones bilaterales soviético-norteamericanas con respecto al tema.

Todo lo que hay hasta ahora, dice, es un indicio de interés.

**BERLÍN**

Refiriéndose a la cuestión de Berlín, Kennedy dijo que aunque las conversaciones celebradas en Moscú no han sido productivas, los Estados Unidos «seguirán adelante» en la cuestión.

Añadió que el general De Gaulle se había mostrado contrario a la celebración de la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro potencias hasta que se poseyeran evidencias de que de tal Conferencia iba a salir algo útil.

«Naturalmente—hizo constar—, estamos muy interesados en los esfuerzos que se realizan para conseguirlo.»

**EL CASO POWERS**  
Refiriéndose después al «U-2»,

Kennedy dijo que se permitirá a Powers relatar su historia al Congreso y a la prensa a mediados de la semana que viene, ya que para entonces habrá terminado su interrogatorio la Comisión nombrada para hacerlo.

Añadió que por ahora no existe prueba alguna de «que mister Powers no haya cumplido con su contrato», y terminó señalando que durante su próxima conferencia de prensa podrá hablar con más exactitud acerca del caso.

## Son ya 109 los muertos por la gripe en Tokio

Tokio, 21.—Ciento nueve personas han perecido hasta ahora en esta capital a consecuencia de una epidemia de gripe, según han declarado hoy funcionarios de Sanidad japonesa.

Mil doscientas dieciocho escuelas han sido cerradas total o parcialmente a causa de la epidemia.—Efe.

## Hermanidad de Combatientes de la División Azul

Para solucionar un asunto de gran interés para ellos, encarecemos a todos los mutilados y familiares de caídos de la División Azul, se pongan al habla personalmente con el secretario de esta Hermanidad, antes del día 26 de los corrientes.

El presidente

## SUBASTA de RESINAS

El día 24 de febrero actual, a las doce horas, tendrá lugar la segunda subasta de resinas (7.115 pinos) del monte de estos propios. Admisión de pliegos, hasta las 14 horas del día 23. Sin limitación de comarcas.

El anuncio de subasta fue publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia número 10 de 22 de enero pasado.

Fuentepelayo, 19 de febrero de 1962.—El alcalde, Mariano Illanas.

## Mutualidad de Patronos Agrícolas ACCIDENTES DEL TRABAJO

Cervantes, 22 Teléfono 3168

**CONVOCATORIA**

A Junta General ordinaria que celebrará esta Mutualidad el JUEVES, día OCHO DE MARZO, a las DOCE TREINTA HORAS, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria (Juan Bravo, 7 y 9, principal).

**ORDEN DEL DIA**

- 1.º Aprobación del Acta anterior.
- 2.º Aprobación de la Memoria y Cuentas del año 1961 (XXX Ejercicio Social).
- 3.º Elección de cargos.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Segovia, febrero de 1962.—El presidente, José María de Castro.

## Asociación de Seguros Mutuos contra Pedrisco de la provincia de Segovia

Cervantes, 22. Pral. Teléfono 31-68

**CONVOCATORIA**

A Junta General ordinaria que celebrará esta Asociación el JUEVES, día OCHO DE MARZO, a las ONCE HORAS, en el salón de actos de nuestro domicilio social (Cervantes, 22, pral.), para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Aprobación del acta anterior.
- 2.º Aprobación de la Memoria y Cuentas del año 1961 (XXXI Ejercicio Social).
- 3.º Campaña de Seguro de Pedrisco del año 1962.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Segovia, febrero de 1962.—El presidente, José María de Castro.

Vinos de calidad Valdepeñas, blanco y tinto elaborados por

# Miguel Calatayud, S. A.

José Zorrilla, 137

## Guía médica

**Odontólogos y Clínicas**

**J. USEROS CASAS**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Consulta: de 10 a 1  
San Martín, 1 Teléfono 1669

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 7  
Plaza de Corpus, 9, 3.º Tel. 1951

## AVICULTORES AHORA PUEDEN PRODUCIR MAS A MENOS COSTO

Nuevas estirpes ponen al alcance de nuestra distinguida clientela aves de excelentes cualidades. La producción de huevos es increíble. POLLITOS PARA BROILERS, disponemos de cuatro cruces distintos, de crecimiento muy rápido. No se precisan instalaciones especiales.

SOLICITE CATALOGOS A:  
**AVICOLA BAEZUELA. Serrano, 18. Madrid.**

## AGRICULTORES

ENCARGANDONOS SU PEDIDO DE PATATAS DE SIEMBRA, ES ES TENER COSECHA SEGURA

**VARIETADES PARA TEMPRANAS**  
Palogan, Bintje, Duquesa, Majestic, Arran Banner, Olalla, Heida Gineke, Kennebec y Roja de Riñón. Todos los sacos con el precinto de garantía del Instituto Nacional para la producción de semillas selectas.

PEDIDOS: A nuestro representante en su localidad o directamente a **IBERICA, S. A. Teléfono 227-14-06. Calle de Atocha, 107. MADRID (12).**

**TRACTORES STEYR**  
18, 30, 36 y 68 HP. Grandes facilidades de pago  
**LUIS BOTAS. Avenida General Franco, 19. Valladolid**

# el nuevo Pegaso Comet

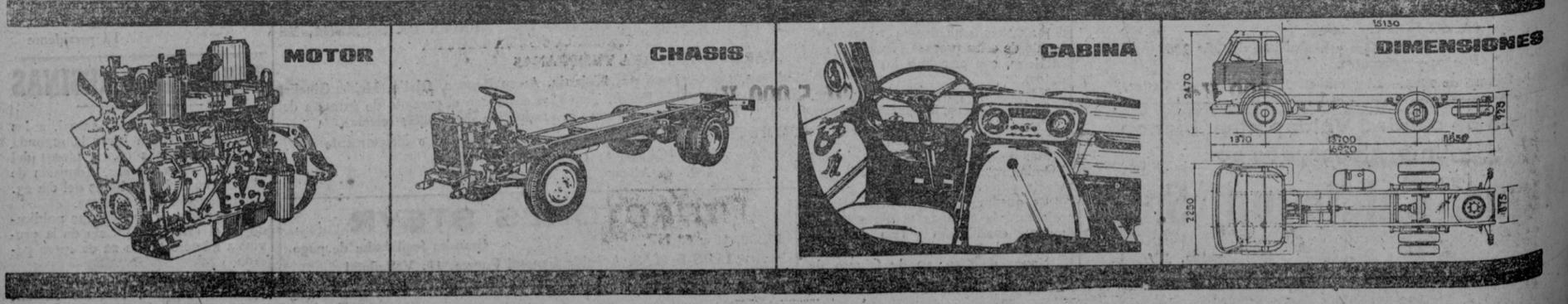


**8tn.**  
**465.000** PTS.  
 (Chasis con cabina)

porque sube más...  
 un **Pegaso Comet** llega antes!

motor	características	dimensiones aproximadas
Motor Diesel, a 4 tiempos, inyección directa	1.º Motor DIESEL de 6 cilindros en línea, de 125 CV. de potencia efectiva:	Paso (distancia entre ejes) 3.700 mm
Cilindros 6 en línea	2.º Cambio de velocidades de 6 marchas adelante (5 normales y 1 superdirecta) y 1 atrás.	Via anterior (en el suelo) 1.860 "
Diámetro y carrera 107 x 120 mm.	3.º Eje posterior de doble reducción, (una central y un sistema de planetarios en las ruedas)	Via posterior (en el suelo entre neumáticos gemelos) 1.740 "
Relación volumétrica 16:1	4.º Eje anterior de sección doble T, estampado en acero aleado y tratado térmicamente.	Distancia entre parte posterior cabina al extremo del bastidor 5.130 "
Potencia efectiva 125 CV. a 2.400 rpm.	5.º Velocidad máxima 83 km/h.	Longitud total 6.920 "
Par máximo 41,5 mkg. a 1.600 rpm.	6.º Pendiente superable: 30 %.	Ancho máximo del vehículo 2.290 "
Consumo específico 168 gr/cv/h	7.º Frenos: por aire comprimido, actuando sobre las cuatro ruedas.	Altura del bastidor cargado 920 "
	<b>pesos aproximados</b>	
	Autobastidor con cabina 3.775 Kg.	
	Disponible para caja + carga útil 8.800 "	

está abierto el plazo de solicitudes • exposición y ventas a partir del 24 de febrero  
**LEYLAND IBERICA, S. A. Av. Fernández Ladreda, 2.**



# Los coches que encierran los garajes, asegurados

## Una póliza nacional cubre todos los riesgos, incluso los corporales

Por cuanto de interés tiene para los usuarios de los servicios que prestan los garajistas, recogemos la noticia que la «Hoja del Lunes» de Madrid publicó en su último número, y de la cual se desprende que el Grupo Nacional de Garajes, encuadrado en el Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, ha concertado con varias compañías de seguros una amplia póliza de Responsabilidad Civil, para que a ella se acojan todos los garajistas españoles que lo deseen.

Dicha póliza representa de una parte la mayor garantía para los usuarios a efectos de los daños materiales que se ocasionen en los vehículos e incluso a sus personas, dentro del ámbito del garaje y de otra parte la más absoluta tranquilidad para el garajista, que se ve amparado de la amenaza que para él representaban las posibles reclamaciones de sus clientes, no sólo en los casos de pequeños desperfectos, sino incluso en sucesos con daños importantes, como, por ejemplo, los incendios.

La noticia que recogemos comenta que este seguro pone fin al equívoco que se producía entre las advertencias que se situaban en los garajes, de que no se respondía de los daños por incendio, etc., y las sentencias que reiteradamente condenaban a los garajistas como responsables directos subsidiariamente de los daños que se producían a los vehículos encerrados en sus establecimientos.

El gran peligro que se deducía de esta jurisprudencia—sobre todo teniendo en cuenta que en espacio análogo, lo mismo puede depositarse un vehículo de poco, como de mucho valor—dio lugar a que por la presidencia del Grupo Sindical Nacional se hiciera estudiar el problema no sólo bajo el aspecto de la contratación de un seguro más de Responsabilidad Civil, que ya se sabía podía hacerse, sino en todos sus detalles y particularidades, para que no haya solución de continuidad entre posibles responsabilidades y la cobertura del seguro.

Consecuencia de estos estudios ha sido la redacción de la póliza de seguro que comentamos, que fue objeto de aprobación por aclamación en la Junta Nacional del Grupo, que se celebró el 13 de noviembre de 1961, y que se ha puesto a disposición de los garajistas de toda España que quieran poder ofrecer a sus clientes

las mayores garantías y desenvolver su negocio sin el peligro que hasta ahora les amenazaba tan seriamente. Y como el Grupo Nacional tiene especial interés en que estas garantías para los usuarios de garajes no queden sólo en buenas palabras, como tantas veces ocurre, ha tomado el acuerdo de solicitar autorización para la emisión de unos sellos a unir a las facturas, que materialicen la realidad del seguro.

# Nueve buques gemelos encargados por Noruega a unos astilleros de Bilbao

## Han sido botados dos de ellos

Bilbao, 21.—En la factoría Euskalduna han sido botados dos embarcaciones gemelas, la «Sliitan» y la «Sletta», pertenecientes a una serie de nueve buques gemelos encargados por Noruega, y que están siendo construidos en los astilleros que esta Empresa posee en Bilbao y Gijón.

Las características de estos dos nuevos barcos son: eslora total, 74,80 metros; manga de trazado, 10,70; puntal a cubierta superior, 5,80; calado, 3,545, y peso muerto, mil toneladas. Ambos buques llevan motores con una potencia de 1.230 CV, y pueden desarrollar una velocidad a plena carga de 12,6 nudos.

A la botadura asistieron varias personalidades noruegas, las autoridades de la Marina de Vizcaya y jeraquias y numerosos invitados. Después fue puesta la quilla a la futura unidad de la Marina mercante noruega «Kjerland», de cuyo tipo se construirán cinco embarcaciones por esta misma factoría.—Cifra.

# Al perder el Real Madrid frente a la Juventus (0-1), tendrán que desempatar en París el día 28

## La Vuelta Ciclista a España empezará en Barcelona y acabará en Bilbao, entrando por Bayona

Madrid, 21.—Con la victoria de la Juventus sobre el Real Madrid se establece un empate que habrá de dilucidar en París el día 28.

El estadio Bernabéu ha registrado un lleno; dirigió el encuentro el colegiado francés Gigue, auxiliado por jueces de la misma nacionalidad.

Los dos equipos saltaron juntos al terreno de juego y desde el centro del campo saludaron al público.

Las alineaciones fueron las siguientes: Club Juventus: Anzolin; Sarti, Berceino, Carzena; Charles, Leoncini; Mora, Mazzia, Nicole, Sivori, Stacchini.

Real Madrid: Araquistain; Casado, Santamaría, Miera; Del Sol, Antonio Ruiz; Tejada, Félix Ruiz, Di Stéfano, Puskas, Gento.

Le corresponde poner la pelota en juego al Real Madrid, pero rápidamente la Juventus se hace con ella y avanza en perfectas combinaciones, que tiene que cortar, con apuros, la defensa madridista. Los primeros diez minutos son de ataque italiano; después, el Madrid reacciona y ataca, pero Puskas en buena posición tira mal.

Los turineses juegan con cuatro delanteros, en tanto que Mazzia apoya a la línea de medios. La Juventus exhibe un magnífico fútbol, de gran calidad técnica, con perfecto dominio del balón. Los italianos juegan con gran serenidad y rapidez, en tanto que el Madrid está por bajo de sus posibilidades, sin que sus hombres encuentren sitio en el campo. La Juventus ataca indistintamente por las dos bandas, mientras que el Madrid tiene preferencia por el lado izquierdo; pero Gento, en vez de profundizar en su jugada, se limita la mayoría de las veces a bombardear balones sobre la puerta de Anzolin, que son fácilmente despejados por la defensa contraria, debido a su superioridad física sobre los atacantes blancos.

Di Stéfano intenta poner orden en su equipo, pero hay varios fallos de algunos jugadores blancos, que hacen prácticamente imposible el juego de conjunto. En un avance de Nicole se hace con la pelota Santamaría, que la adelanta a Di Stéfano, y éste, sobre la marcha, a Félix Ruiz, aunque en buena posición para el tiro, desperdicia la ocasión, enviando el balón alto.

Se juega duro, especialmente por el lado italiano, cuyos jugadores abusan de su superioridad física. En una perfecta jugada del ataque de la Juventus, Nicole tira raso y colocado y obliga a Araquistain a hacer una rápida estridida para atajar el balón. Después, en un contrataque del Madrid hay un centro de Gento que Di Stéfano remata de cabeza fuera.

El excelente juego del cuadro italiano presagia el gol y, efectivamente, en el minuto 38 hay un centro medido de Stacchini que Charles recoge de cabeza para ceder a Sivori, desmarcado, que de buen tiro y desde cerca bate a Araquistain, y consiguiendo el gol de la victoria italiana.

El Madrid, aun con su juego deslavazado, domina más territorialmente, pero las líneas de cobertura de la Juventus, perfectamente escalonadas y muy seguras neutralizan todos los intentos madridistas.

Los últimos minutos de este período son de presión madridista y en un disparo de Di Stéfano, Berceino incurrir en mano dentro del área, que el árbitro no aprecia y que jugadores y público protestan enérgicamente. Se llega al descanso con uno a cero. Durante esta fase la Juventus sacó dos córners, en tanto que el Madrid lanzó tres saques de esquina.

Se inicia el segundo período del encuentro con gran nerviosismo, no sólo en los jugadores blancos, sino también en el público.

A la dureza impuesta por los italianos, responden algunos jugadores madridistas con entradas antideportivas. Así, en una de Antonio Ruiz a Charles, el jugador inglés cae lesio-

nado y es atendido. Como no se recupera, es sacado del campo cuando van jugados siete minutos de este segundo tiempo, y está cuatro ausente del mismo. Después, aparece con una rodilla vendada.

La tónica del partido no ha variado. Los italianos siguen acusando no sólo una gran calidad técnica, sino una magnífica preparación física. Todos juegan a un nivel análogo, sin que ninguno desentone.

El Madrid insiste en su juego de ataque por el lado de Gento, que esta noche se limita a correr la banda y centrar sobre puerta.

A los 13 minutos, Antonio Ruiz, en un choque con un contrario, cae al suelo y se lesiona, y es retirado del campo, para reaparecer poco después con un brazo vendado, pasando al ataque y bajando Di Stéfano a los medios.

Hay una magnífica ocasión de gol en una gran jugada de Di Stéfano, con pase a Ruiz, que se interna rápidamente a la jugada y al meta de la Juventus, ante la peligrosa situación, sale de puerta y desvía el tiro de Félix Ruiz.

A medida que pasa el tiempo, los jugadores italianos arriesgan menos en el ataque y refuerzan su juego defensivo, contentos con esta inesperada victoria. Hay dos saques de esquina seguidos contra la Juventus, que, como todos los anteriores, no encuentran rematador.

La serenidad, el estado físico y la calidad de los jugadores italianos hacen estériles los vanos intentos de los madridistas para conseguir el gol de la igualdad, que suponía el triunfo en la eliminatoria, y se llega al final del tiempo reglamentario con la victoria mínima y merecida del Juventus.

Destacar jugadores en la Juventus por su actuación no sería justo, ya que todos realizaron una perfecta exhibición de lo que es el fútbol asociación. Desde el guardameta hasta el exterior izquierdo todos acusaron una calidad magnífica y una perfecta compenetración. El as Sivorio fue uno de tantos en un soberbio conjunto.

El Madrid, mermado en sus filas por los cambios obligados por la lesión de Pachín, no rindió su juego normal. Como siempre, fue Di Stéfano el mejor del conjunto, seguido de Santamaría. Todo el conjunto resultó lento ante la rapidez del adversario y nunca pudieron disputar la pelota con ventajas por salir siempre malparados en el choque por la compulencia de sus contrarios.

El árbitro se inhibió en numerosas ocasiones en que apareció no sólo el juego duro sino, algunas veces, hasta violencia. Por lo demás, siguió de cerca el juego y siempre con autoridad, bien secundado por sus auxiliares.

### Desempate en París

El presidente de la Juventus de Turín y la Directiva madridista han llegado al acuerdo para que el encuentro de desempate se juegue en París, en los días 28 de febrero ó 7 de marzo, fecha esta última tope, concedida por la U. E. F. A., para las eliminatorias de cuartos de final.

Ceuta, 21.—El Atlético de Ceuta ha vencido al Valencia por un tanto a cero en partido correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa del Generalísimo.

Pontevedra, 21.—En partido de vuelta de Copa del Generalísimo el Mallorca venció esta tarde en el campo de Pasarón al Pontevedra por dos a uno.

### CICLISMO

Barcelona, 21.—En el salón de Ciento del Ayuntamiento de Barcelona se ha celebrado, a última hora de hoy, la anunciada reunión de prensa, a la que asistieron personalidades del ciclismo y del deporte en general.

Abrió el acto el concejal don Francisco Román Cenarro, en representación del alcalde de la ciudad. Seguidamente el gerente del «Mundo Deportivo», elogiando una vez más la Vuelta Ciclista a España. Después habló el señor Bergareche, director de la Vuelta, que expuso diversos aspectos de la correspondiente a la edición de este año, dando a conocer el número de etapas, que serán 17.

El señor Soler, vicepresidente de la Internacional de Ciclismo, y en representación del presidente de la Nacional, hizo uso de la palabra y a continuación se dieron a conocer las etapas de la prueba. Son las siguientes:

- 1.ª Diez vueltas al circuito de Montjuich, con un total de 90 kilómetros, día 27 de abril.
- 2.ª Barcelona-Tortosa, 185 kilómetros, día 28.
- 3.ª Tortosa-Valencia, 188 kilómetros, día 29.
- 4.ª Valencia-Benidorm, 141 kilómetros, día 30.
- 5.ª Benidorm-Benidorm, contra

reloj por equipos, 23 kilómetros, día 1 de mayo.

6.ª Benidorm-Cartagena, 152 kilómetros, día 2.

7.ª Cartagena - Murcia - Almería, 223 kilómetros, día 3.

8.ª Almería-Málaga, 220 kilómetros, día 4.

# El Euratom proyecta experimentos en gran escala

## Y producir energía nuclear industrial en un período de 5 años

Estrasburgo, 21.—El Euratom proyecta comenzar a realizar «experimentos en gran escala» y a producir energía nuclear industrial en un período de cinco años, según ha manifestado el nuevo presidente del pool atómico europeo.

Pierre Chatenet, ex ministro francés del Interior, ha pronunciado un discurso ante los 142 miembros de la Asamblea parlamentaria de los seis países del Mercado Común Europeo. En su intervención, Chatenet se ha referido al segundo plan quinquenal del Euratom, que comenzó el 1 de enero del año que viene.—Efe.

# MAN

Tractores agrícolas 17, 28, 39 y 50 H. P. (Una y dos tracciones)

El de máximo prestigio Entrega inmediata

Pegunten detalles a:

# Andrés Núñez

Representante para Segovia y su provincia. Coches, 3. Tel. 26-96

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

# TV ANGLO

mejor que la realidad! modelo 1962 de 19" 18.500 ptas. CASA SOLERA



—A la plaza 4 de Agosto. —¿De qué año?

# REGALOS ATALAYA

Una maravillosa colección donde elegir Fernán z Ladreda, 12.

# Flan TAMATINA EL POSTRE ESPAÑOL REGALA FLANERAS ALUMINIO!

Industrias RIERA-MARSA SA

# Una comisión del Sindicato de Ganadería recibida por Sanz Orrio

## Informaron al ministro sobre la nueva Reglamentación de Trabajo

Madrid, 22.—El ministro de Trabajo recibió ayer a una Comisión del Sindicato Nacional de Ganadería, con su presidente, don Manuel Mendoza Ruiz, el de la Sección Social Central, don Mariano Lázaro, y el procurador de Cortes señor: Morán Navalón, que informaron al señor Sanz Orrio sobre cuestiones relativas a la nueva Reglamentación de Trabajo, formulando diversas consultas y sugerencias sobre la misma.

# OTRA DEL SINDICATO DE LA CONSTRUCCION

Anteriormente, el señor Sanz Orrio había recibido a una numerosa comisión del Sindicato de la Construcción. La presidenta don Santiago Alvarez Bellán, procurador en Cortes, presidente de la Mutualidad Laboral de la Construcción y de la Sección Social Central del correspondiente Sindicato, quien hizo al ministro una amplia exposición de problemas laborales de especial importancia para las Empresas de la construcción y sus trabajadores, sometiendo a la consideración del señor Sanz Orrio una propuesta encaminada a facilitar, mediante la ayuda de las Mutualidades laborales, viviendas de tipo y emplazamiento adecuados para la clase media, en régimen de alquiler, que ofrece especiales dificultades en la actualidad.

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

## Subasta de un solar

Como rectificación al anuncio aparecido en «El Adelantado de Segovia» de 13 de los corrientes, sobre subasta de un solar municipal sito entre las calles de la Hoya y del Molino, de esta capital, se hace saber que el acto de apertura de plicas tendrá lugar el 1 de marzo próximo, y la admisión de proposiciones finalizará a las trece horas del 28 del actual, en lugar de las fechas que dicho anuncio consignaba.

Segovia, 22 de febrero de 1962.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

Lea usted EL ADELANTADO

# Miguel Calatayud, S. A.

Vinos de Valdepeñas, blanco y tinto de gran calidad

Almacén: José Zorrilla, 137

# Camiones "EBRO"

CON CABINA Y CARROCERIA CARGA UTIL-4.000 Kg. Ptas. 242.050

CARGA UTIL-5.000 Kg. Ptas. 255.000

GRANDES FACILIDADES DE PAGO CONCESIONARIO OFICIAL

# CARLOS TABLADA

CERVANTES, 30 Teléfono 13-28

### Dos valiosas copias de cuadros del Greco han sido robadas en un domicilio particular, en Madrid

Madrid, 21.—Dos valiosas copias de «La Santa Faz» y «Los desposorios de la Virgen» han sido robadas de la taracea del domicilio de don Enrique Reyna, su propietario, que las tenía allí al objeto de airear la pintura y darle la pátina del tiempo, según informa el diario «Pueblo».

Al descubrir ayer el señor Reyna la desaparición de los lienzos, se puso en contacto con la Policía, que efectúa gestiones para tratar de desmascarar al autor o autores del robo.

Se teme que por la extraordinaria fidelidad de la reproducción, ambos cuadros pudieran ser vendidos como obras auténticas de El Greco a cualquier persona no muy entendida.

#### Dependiente infiel

Barcelona, 21.—Un desfaleo en las cuentas corrientes de los Bancos fue denunciado hace unos días por el industrial Bibiano Alcaraz, de la calle de Borrell. El descubrimiento se aproxima a un millón de pesetas.

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal comenzaron inmediatamente sus investigaciones y han detenido al autor de la sustracción, el dependiente de la casa J. A. G., quien, valiéndose de la confianza que en él había puesto el dueño del establecimiento, era quien retiraba los fondos de los talones y se quedaba con la diferencia. Confesó el detenido que el dinero sustraído por este procedimiento lo había empleado en comprarse un automóvil y prendas para su uso personal. Le fueron ocupadas las prendas, así como 10.000 pesetas en metálico.

#### Juegos peligrosos

La Solana, 21.—Cuando un grupo de niños se entretenía jugando con la varilla de un paraguas, uno de ellos la pasó por el agujero que había en una tapia, por el cual miraba en aquel instante el niño de ocho años Miguel González Villa, quien resultó con pérdida total de un ojo, ya que la varilla se le incrustó materialmente en el mismo.

#### En un accidente de aviación perece carbonizado el piloto

Córdoba, 21.—Esta tarde ha ocurrido un accidente de aviación en el término de Hornachuelos, que costó la vida al piloto Samuel Morales Martínez, de 26 años.

Una avioneta marca «Piper Mc-Astr», de la Compañía de Trabajos Aéreos Gota, que realizaba labores de fumigación en la finca denominada «El Carrascal», capotó al chocar

#### Donativo de naranjas españolas a los damnificados de Alemania

Madrid, 22.—El Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas ha tomado el acuerdo de enviar dos vagones de naranjas para los damnificados de las últimas inundaciones en Alemania. El envío se hará a la Sección Alemana de la Cruz Roja, que será la encargada de su distribución.

#### Programa de Televisión para mañana

- Sobremesa**
- 2,30 Apertura y presentación.
- 2,32 Panorama.
- 2,45 Séptimo arte.
- 3,00 Telediario.
- 3,25 Cotizaciones de Bolsa.
- 3,30 El tiempo.
- 3,35 Una nota de política internacional, por Luis López Ballesteros.
- 3,45 Kilómetro cero.
- 4,00 Itinerarios españoles.
- 4,15 Cierre.
- Noche**
- 7,00 Apertura y presentación.
- 7,02 Universidad de TVE.
- Aula I: Genética, por don Carlos Luis Cuenca.
- Aula II: Edafología, por don Tomás Alvira.
- 7,30 Campos y paisajes.
- 8,00 Los Flintstone.
- 8,30 ¡Sí o no!
- 9,00 Cinco estrellas.
- 9,25 El tiempo.
- 9,30 Telediario.
- 9,45 Los viernes, concierto: Elena Laredo.
- 10,00 Ayer, noticia; hoy, dinero.
- 10,30 Gran teatro: «Robinson», de Jules Supervielle.
- 11,30 Telediario.
- 11,45 Versos a medianoche: «Sonatina», de Rubén Darío.
- Momento musical: «El puerto», de Albéniz.
- Recuerda...
- 12,00 Cierre.



Pantalla de la Televisión Española Distribuidor provincial GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Servicios de asistencia técnica garantizado Av. Fdez. Ladreda, 6, Telf. 26-12.

### 38 convenios colectivos en la última semana

Entre ellos el de la Tabacalera Madrid, 22.—Durante la última semana han llegado al departamento de convenios colectivos sindicales de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación 38 notificaciones de convenios, de ellos 37 se refieren a empresas de 18 provincias y uno de Madrid, de la Tabacalera, S. A.

### ELIZABETH TAYLOR reanuda su trabajo en «Cleopatra»

Roma, 21.—La actriz cinematográfica Elizabeth Taylor se encuentra «perfectamente» y dispuesta a reanudar su papel en la película «Cleopatra», después de haber sido hospitalizada la pasada semana. Un portavoz de la productora que rueda el film ha declarado que Elizabeth Taylor intervendrá muy pronto en una escena con Richard Burton, Rex Harrison y otros actores de la película.

# LEY DE AYUDA FAMILIAR

Por Francisco Casares

Tiene indudable interés un folleto que acaba de publicar el Ministerio de Trabajo acerca del proyecto de ley de ayuda familiar, que ha sido sometido a la aprobación de las Cortes. La divulgación es eficaz por cuanto esclarece aspectos interesantes de la reforma que se introduce en el sistema. Propósito fundamental es el de unificar los regímenes actuales de subsidio y de plus. Este último, como se sabe, viene conociéndose con el sobrenombre de «puntos». Los dos procedimientos de ayuda han dado resultados satisfactorios, pero la experiencia aconseja buscar un nuevo cauce que

Cada día es más compleja la presentación a la consideración de política social. Los muy diversos aspectos que abarca hacen inevitablemente frondosa una legislación que se halla referida a distintos objetivos. En ellos hay, naturalmente, la coincidencia de procurar el máximo bienestar material para los trabajadores, su estabilidad, la seguridad social, las asistencias pero, en el específico tratamiento de cada una de las facetas que la obra social comprende, se han de producir modos diferenciados, problemas de lógica heterogeneidad. Hasta en las finalidades que presentan analogía, como la de ayuda a las familias, ha existido una diversidad de método y de aplicaciones. Esto es lo que se quiere superar y a ese fin obedece el proyecto

### El cardenal Larraona presidente de la Comisión Pontificia para la Sagrada Liturgia

Ciudad del Vaticano, 21.—El Santo Padre ha nombrado al cardenal Arcadio María Larraona presidente de la Comisión Pontificia para la Sagrada Liturgia, en la preparación del próximo Concilio. Sucede en el cargo al fallecido cardenal Cicognani.

esa idea lleva a reforzar las facultades de cada empresa en la gestión de ayuda familiar. Otro propósito que se afronta es el de asignar al «punto» un valor mínimo, abortando las diferencias que ahora se producen. También inspira la reforma propuesta, el deseo de vencer las dificultades que hacen poco factible la colocación de los trabajadores que son padres de familia numerosa. El nuevo método de ayuda familiar reconoce las positivas ventajas que ha significado el plus y esto ha inspirado que se mantenga sustancialmente en la ley que se trata de promulgar, dando al jefe de empresa, juntamente con los representantes del personal, la facultad de administrar el fondo que a cada uno corresponde, según el tanto por ciento sobre los salarios fijados en las respectivas reglamentaciones laborales o, en su caso, en los convenios colectivos. Con una aportación reducida al mínimo posible, se crea el Fondo de Compensación. Servirá este órgano para evitar que la incorporación a las filas de trabajo, de un cabeza de familia con más de dos o tres beneficiarios, implique una reducción en el valor que, normalmente, viene alcanzando el «punto». Desde luego esta iniciativa es la más interesante entre las que informan el proyecto. El Gobierno decidirá la cuantía del porcentaje que deberá transferirse del Fondo empresarial del plus vigente, al de Compensación. Este se verá reforzado con la cooperación que han de representar las aportaciones hoy distribuidas por el subsidio familiar y un complemento que correrá a cargo del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Es conveniente insistir en que el sistema que ahora se establece no es para atender de modo directo al pago de las prestaciones que se señalan, cuando haya más de dos hijos o asimilados, beneficiarios, sino a proporcionar compensación a las empresas, con el propósito de que no sufra disminución el valor unitario que en cada una de ellas haya de alcanzar el «punto». Hay otras prestaciones que no son concretamente el «punto», el plus tal como hasta ahora ha regido esta clase de ayudas de carácter familiar. Son, como nadie ignora, los premios de nupcialidad, natalidad, subsidio de escolaridad y otros. Esta ley ha de representar, positivamente, un perfeccionamiento en lo que actualmente rige. Evitará la duplicidad determinada por la coexistencia del plus y el subsidio familiares. En la Memoria citada del Ministerio de Trabajo, para explicar los antecedentes y finalidades del proyecto, se ofrecen los pertinentes datos de tipo estadístico y actuarial y la información que esos cuadros y datos representan como complemento del texto de la ley y las consideraciones que la preceden, son de valor muy estimable para quienes sienten la preocupación por estos temas y también para las empresas que han de estudiar la aplicación práctica de la reforma.

Esta innovación, que regula y refunde anteriores disposiciones es una prueba más de la constante vigilancia que el Ministerio de Trabajo ejerce para el desarrollo de los principios de justicia social que son base doctrinal del Movimiento.



## EL "SERVICIO VESPA"

siempre le acompañará

Al utilizar este famoso scooter Vd. encontrará en todas partes, hasta en los últimos rincones, el disco VESPA SERVICIO.

VESPA SERVICIO, supone en España, más de 600 agencias, sub-agencias y servicios oficiales, que le garantizan su VESPA, ya que disponen del personal especializado por la fábrica, instalaciones, maquinaria y útiles adecuados, con un abundante stock de piezas de recambio originales de MOTO VESPA S. A.

La organización VESPA también le ofrece la adquisición de:

- VESPA "N" 125 - 4 VEL.: 16.500 pts. (f. f.)
- VESPA "S" 150 - 4 VEL.: 19.600 pts. (f. f.)
- VESPACAR con cabina y caja: 38.000 pts. (f. f.)



VESPA es el mejor servicio mundial en su género

AGENTE PARA SEGOVIA:

## La Serrana, S. L.

Av. Fernández Ladreda, 9.

### Guatemala amenaza con expulsar a todos los súbditos y empresas británicas

Guatemala, 21.—Guatemala ha acusado a Inglaterra de oponerse a legar a un acuerdo en la disputa sobre la soberanía de Honduras Británica. El presidente Miguel Ydigoras Fuentes advirtió que adoptaría una «enérgica medida», a menos que cesen las cosas. Añadió que su país proponía ahora a San Salvador como sede de las conversaciones. Anteriormente Guatemala había vetado Washington y Nueva York. «Expulsaremos—dijo—a los británicos y a sus libras esterlinas de Guatemala si continúan manteniendo sus negativas. No dudaremos en expulsar a todos los súbditos y empresas británicas del país.»

# PAGINA Literaria



## EL MARQUES DE LOZOYA ANTE EL ARTE ABSTRACTO

"A B C" ha publicado un reportaje en el que la ágil pluma de Santiago Riopérez y Mila recoge la opinión del ilustre segoviano don Juan de Contreras, marqués de Lozoya, cronista de la ciudad, sobre el arte abstracto. Transcribimos a continuación este juicio del Marqués de Lozoya, uno de los más destacados valores de la intelectualidad de esta hora.

Don Juan de Contreras y López Ayala, marqués de Lozoya, me conoce en su amplia biblioteca. Es de esas tardes raras del invierno, de esas de sol, y la luz dorada descanza sobre los lomos envejecidos de muchos libros leídos y releídos. Hay un grato, propicio para pensar, encuentro al marqués en su trabajo, tomando notas y compulsando libros. En la calle, las gentes van y vienen apresuradas, ocupadas en sus asuntos urgentes e inmediatos; el marqués, un hombre apartado de todos, con la mirada del espíritu, restaura en sus artículos, en sus conferencias—en la onda sugestiva de su conversación—la oculta vena de la cultura, cuyo pulso late siempre, pequeños notan temblar bajo la yema de sus dedos. Y, sin embargo, merced a estos hombres la historia tiene una dimensión; por ellos, historia resuena en nuestros oídos presente de todos nosotros puede justificarse en la línea fugitiva y asiente del tiempo.

El marqués de Lozoya es de estatura mediana, habla muy de prisa, y es amable, cortés, desahogado y muy modesto. En su conversación trasparece el hombre que se ha pasado muchas horas en un coloquio silencioso con los libros, leyendo ante los raros manuscritos, y el pensamiento tenso en busca de una idea y del hallazgo. Pero su cultura no es, solamente, libresca, erudita, sino una cultura viva y atrayente, desbordada en largas caminatas y en numerosos viajes. Conoce muy bien Europa y América y hay cuatro ciudades en el mundo que son como la patria de sus preferencias sentimentales y artísticas: su Segovia natal, el antiguo de Compostela, Roma y Madrid.

El marqués de Lozoya hace un silencio y descansa las manos en los brazos del sillón. Cuando habla se enardece, explica con una expresividad admirable. Sus palabras tienen un valor plástico que cautiva. Y me cuenta una historia anecdótica de Picasso. Un «amateur» adúltero le decía en su taller: «Maestro, qué hermoso es ese cuadro», a lo cual el maestro respondía: «Con el trabajo que me ha costado conseguir que no lo fuese.» ¿Cuál es, pues, la esencia de la pintura abstracta?

—La revolución—la única desde Giotto—sobrevenida en París, en aquellos años que precede inmediatamente a la gran guerra, y en ella tienen parte principal dos pintores españoles: el malagueño Pablo Ruiz Picasso y el madrileño Juan Gris. La revolución sobreviene, como todas las revoluciones, en plena euforia, en un mundo demasiado refinado, que lo conocía todo y que estaba cansado de todo. Por primera vez, el artista abandona su fidelidad a la naturaleza y no se inspira sino en abstracciones puramente intelectuales, en resolver problemas de un carácter más filosófico que estético. El artista renuncia a producir una humana emoción en el espectador: quedan proscritas no solamente las historias piadosas de los primitivos y las lucubraciones históricas de los eruditos del siglo XIV, sino aun la leve anécdota que servía de base a los impresionistas—la merienda en el campo, el paseo por el Sena, el muchacho tocando el pífano, el «ballet»—. Todo queda reducido a problemas de masa y de color. El cubismo es ya una fórmula artística absolutamente ascética, de una renunciación a todo goce que no llegaron los más rigurosos penitentes, San Juan de la Cruz, San Francisco de Asís, el beato Angélico de Fiessole, renunciaron a todo, pero no renunciaron a la belleza. Picasso ha renunciado a la belleza también.

### Estoy mirando que te mira...

Estoy mirando que te mira y no te quiero mirar, que tú eres una chavala y yo no soy un chaval.

Que tú eres flor que, impaciente, su cáliz abriendo está, y yo sarmiento cansado que se empieza a deshojar; que tú eres alba gozosa de un día primaveral, y yo paisaje de otoño después de una tempestad; que tú eres racimo intacto de cepa sin vendimiar, y yo soy fruto roído por un gusano voraz. ¡Y porque acaso tu alma sea un límpido cristal, y yo, con miradas turbias, te la podría empañar!

Por eso, aunque miro y miro, no te quisiera mirar. Pero es que estás tan hermosa, tan deslumbradora estás, que nublas mi entendimiento, relajas mi voluntad, adormeces mi memoria... ¡y al fin me haces claudicar!

Ojos garzos, pelo negro, piel de fruta tropical, alto talle, busto erguido, y una eurtimia al caminar, que, lo quiera o no lo quiera, mis ojos se van detrás.

Y, luego, vistas de un modo tan... estricto y tan... tan... tan, que ya ves la incongruencia que se me ocurre al final: ¡volved una campana por no detallarte más!

¡Pero te miro y te miro y no te quiero mirar!

LUIS LOPEZ PRIETO

### Déjame tu sabor...

Déjame tu sabor a tierra brava, Quiero tener la sangre poblada de raíces que tengan tu sabor.

Las campanas silvestres, las de color morado —aquellas que me traen el recuerdo lejano de la infancia— ya saben de tu nombre junto al mío. Y te aman...

Las ásperas cortezas con gotas de resina me hacen querer pegarme a tu corteza fuerte como pequeña gota de resina que [mante.]

Los juncos de la orilla —como aquéllos que vimos una [tarde...]

Como los más lejanos me traen tu salud de hoja, tu cálida ademán me acariciarme.

Y aquí florezco en lágrimas, esperando tu tierra. Y apagándome...

Dulcinea Cañizares Acevedo

## Dos sonetos de N. Sanz y Ruiz de la Peña

### Para la buena nueva...

QUIEN te dijera, Amor, que has advenido para la buena nueva, derramado, sobre el romero en flor, acicalado, si de viento y abejas combatido.

He clamado tu nombre y has subido y cumbres y ocasión has coronado, para ser holocausto del cercado donde al alba el rosál ha florecido.

Incógnito de leguas para el eco, donde se transparenta tu decidido, arcángeles tonando por el hueco del vendabal abierto, donde mima la avispa tornasoles en suicidio en el silencio astral, que tensa y mima.

### Almendro en flor

TU vendrás al inán y cumbre mía por el almendro en ascua renacido, el que, testigo amante, está dormido en siembreviva fiel y eucaristía.

Primavera le llama a la cuantía de devanar el ampo en estallido, alzarle lumínar y ser latido de pájaros y abejas en porfía...

Aniversario ya de melodía, donde el astral milagro se ha cumplido y el ayer se concierta "todavía".

Para ser en la hoguera bienvenido en labio y ocasión a sinfonía, más alto, más fluyente, más unguido...

## HABLANDO DE TOROS

De un tiempo a esta parte, los críticos y comentaristas taurinos vienen desarrollando una campaña muy aceptable, si bien no ha llegado a imperar aún el cartelito ese de «sin pelos en la lengua», a propósito de las deficiencias y progresiva deformación de nuestra fiesta nacional. Nos parece muy bien y auguramos una pronta aparición del cartelito en cuestión, para que se imponga un arreglo rápido y eficaz de esas deficiencias y deformaciones que, quieran o no quieran, menguan la verdadera afición. Y sin esa afición, la fiesta nacional será cada día menos nacional.

Dentro de mis pocos años he visto un sinnúmero de corridas, he leído bastante y en consecuencia opi-

### SAUDADE

Con tintineo suave y dulce de cristales de bohemia, alegre linfa, saltando, se hace bellos chantillyes entre piedras de verde disfrazadas.

(Verde atrayente... Verde de pradera. Verde de musgo de jardín cuidado con gran primor, y de esperanza verde.)

Como vivas saetas, grandes truchas, del arco de la media luna blanca, salen a herir el agua transparente, y por la herida el agua sangra estrellas.

La noche es clara, y perfumada, y tiende finos acordes de ternura, que perfuman de ensueños el cerebro y de saudade el corazón y el alma.

J. Enriquez de la Rua

### LA "MUJER MUERTA"

En los días de verano, su silueta se recorta con extrema nitidez sobre el fondo de un cielo limpio y transparente, pudiéndose atisbar hasta los más recónditos pliegues de su yacente figura.

En los días de invierno, densa bruma la oculta por completo a nuestros ojos, sumiéndola en misterioso letargo, del que sólo despierta muy de tarde en tarde, para aparecer revestida de blanco sudario de nieve o escarcha.

Su cabeza, de serias facciones castellanas, descansa en noble y serena laxitud; sus manos yacen entre cruzadas; destaca su abultado vientre, cual si la muerte la hubiera sorprendido en el fecundo camino de la maternidad; hacia sus pies se desliza el manto en un pliegue regular y perfecto.

¿Desde cuándo duerme? Nadie lo podrá decir. Su sueño es de siglos. Ella, en perpetuo descanso no turbado por las tempestades que en su rededor se fraguan, desafiante al paso del tiempo, sobrevive a los pequeños —a veces grandes— problemas de nuestras fugaces existencias.

Y al presidir desde su alto túmulo el dilatado campo de Castilla que a sus pies se extiende, de tierra seca y endurecida, parece implorar de cara a los cielos, con la muda plegaria de sus manos vertas, la lluvia que los fecunde para singular contraste con su frustrada maternidad.

Antonio Mohedano del Castillo

no que las cosas están cada vez peor. Tengo afición y la voy perdiendo. Para mí, amigos lectores, ya no merece la pena gastarse diez duros en una localidad, si es que ese desembolso le obliga a uno a privarse de otros gustos, entendiéndame ustedes.

Hoy día, en términos generales, una corrida de toros podríamos esquematizarla más o menos como sigue. La plaza representa una entrada aceptable, y eso que el cartel es del «grupo especial». El callejón está abarrotado. Hay animación en los tendidos y muchas caras conocidas en barrera. Suenan clarines y timbales. Es lástima que sean tan poquitos los toros que salen al ruedo impetuosamente, alegremente, briosamente, fieramente. En general, suelen salir como agotados. Unos capotazos y se caen. Se vuelven a caer. Un rasponazo con la puya y un toro de quinientos kilos que ya no puede con su alma. Nada de quites porque no hay ocasión y, cuando la hay, la mayoría de los toreros se lavan las manos. Una banderilla le ha quedado prendida al toro poco menos que en los cuartos traseros; las otras cinco cayeron al suelo. El matador brinda al público. Se hace el silencio en la plaza. Empieza la faena con unos muletazos haciendo el poste. Aplausos. Se aleja del toro a la carrera y cita con la izquierda. Cuando el toro embiste ya está el torero a escasos centímetros de él. Naturales no naturales, sino más bien embarullados. Y otra carterita del torero. Naturalmente el toro no puede darlas porque bastante hace con tenerse en pie. Pasto a pasto se va acercando al maestro. Una patadita en el testuz y empiezan los pases de rejón; quiero decir aquellos que el torero da mirando al público pero, sobre todo, mirando al toro. Ovaciones. Tira el diestro palo y muleta y se arroja ante la cara del pobre animalito. Más ovaciones. Entra a matar malamente, señala dos pinchazos y acaba de un bajonazo. Petición de orejas, y orejas que pasan a las páginas de los periódicos con un triunfo de clamor.

Díganme ahora, amigos lectores. ¿Es posible que un toro de quinientos kilos no aguante un puyazo, se caiga a cada paso e incluso no tenga fuerza ni para desplazar al caballo al primer choque? Si esto ocurre, con harta frecuencia por desgracia, es porque deben existir deficiencias, fraudes o trampas, como a ustedes mejor les parezca. Y por otra parte... ¿no deforman la fiesta los toreros que se pasan la lidia dando patadas al toro, pasitos por el ruedo, pasitos de rejón, o a veces se echan una siestecita ante la impotencia del pobre animal, cuando no se lian con él a demostraciones de fuerza?

Es hora ya de que vayan poniéndose las cosas en su sitio. El mal es antiguo y será casi imposible remediarlo. Hay demasiados intereses creados. Tal vez si en sus comienzos, el mal hubiera sido atajado por aquellos que estaba en su mano, ahora tendríamos una fiesta sana y pujante. Pero cabe consolarse pensando que el remedio parece ponerse en marcha. Y más vale tarde que nunca.

Luis VELASCO

## IMPACTOS

Las bailarinas parecían llamas blancas. En invierno las ramas de los árboles son raices. El lápiz es el pájaro carpintero de la oficina. Tenía pluma de oro, pero escribía con lapicero. La noche puso triste al joven riachuelo. El tomavistas es el arma de la guerra fría. El radiador le hacía pensar en el Partenón. ¡Guapa!, por esos ojos pagarás impuesto de lujo. Era melódico. Amaba los girasoles. Pavo real: Aristócrata textil. La papelera es el club de las ideas. El castillo era viejo, pero no tenía fantasma. El toro manchaba de sombra a la luz bulliciosa.

El membrillo es el símbolo de la picardía. Se peinaba para estar bien despeinada. El sueño hizo dudar al astronauta que dormía. El payaso reía ayer de verdad. Las nubes discutían de pintura acoloradamente. Los colores se pegaban furiosos en aquel cuadro. Cuando iba al Museo se enorgullecía delante de los borrachos. Ella no nadaba, pero en la piscina se tomaba el sol tan bien... La cachimba ponía en el aire una nota grave.

MARIANO PAEZ FISAC

## EL MINISTRO DE HACIENDA El Gobierno francés ha aprobado PROLONGA SU ESTANCIA EN BONN el acuerdo de "alto el fuego" en Argelia

### Para celebrar conversaciones más amplias con el Gobierno alemán Y con representantes del Banco Central y el de Reconstrucción

Bonn, 21.—El ministro español de Hacienda, don Mariano Navarro-Rubio, ha decidido permanecer un día más en la capital de Alemania occidental con objeto de celebrar más amplias conversaciones con el Gobierno de Bonn. En principio, el señor Navarro-Rubio tenía proyectado concluir la parte oficial de su visita a Bonn esta noche.

En contra de lo planeado, el ministro español no se trasladará mañana a Dusseldorf, en donde había de visitar la Bolsa y asistir a una recepción dada en su honor. En su lugar irán cuatro miembros de su delegación, representando al Ministerio de Hacienda, la Bolsa y la Banca.

#### AGASAJOS AL MINISTRO

En el mismo ambiente de extraordinaria cordialidad de la jornada de ayer, que refleja la magnífica impresión causada por el ministro español, mantuvo hoy, acompañado del embajador de España, marqués de Bolarque, un amplio cambio de impresiones con el subsecretario de Asuntos Exteriores, Lahr.

A mediodía, el ministro de Hacienda, Lenz, ofreció un banquete en honor del ilustre visitante español, al que asistió acompañado del marqués de Bolarque. Asistieron destacadas personalidades de los ministerios de Asuntos Exteriores, Economía y del Tesoro de Alemania Occidental.

A última hora de la tarde, el ministro español de Hacienda, acompañado del embajador, celebró una afectuosa conferencia con su colega alemán, Starke.

Esta brillante jornada se ha cerrado con una cena de gala en la residencia de los embajadores de España, ofrecida por el señor Navarro-Rubio a sus colegas Erhard y Lenz, con asistencia de altos funcionarios del ministerio de Asuntos Exteriores, de Economía y del Tesoro.

### GLENN COMIENZA A DESCRIBIR PARA LA CIENCIA LAS SENSACIONES EXPERIMENTADAS EN SU VIAJE

#### En unos breves momentos llegó a pesar 580 kilogramos

#### En Cabo Cañaveral se ha comenzado a preparar nuevos vuelos orbitales

Isla del Gran Turco (Bahamas), 21.—John Glenn ha comenzado hoy a describir para la ciencia las vistas, sonidos y sensaciones que experimentó durante su vuelo.

Un grupo de médicos e ingenieros, así como los compañeros del astronauta, se reunieron para escuchar los detalles del vuelo realizado por Glenn.

Los funcionarios del «Mercury» están especialmente interesados en conocer las reacciones físicas y mentales de Glenn durante sus cuatro horas y media en estado de ingravidez, así como el breve período en que llegó a pesar 1.200 libras (580 kilos).

Es muy probable que Glenn sea interrogado sobre las pequeñas particularidades que vio durante su viaje en torno a la Tierra y que mencionó, de pasada, en un mensaje por radio.

En Cabo Cañaveral, otros jubilosos científicos del citado proyecto han comenzado a preparar futuros vuelos orbitales. El director adjunto de la N. A. S. A., doctor Hugh L. Dryden, ha manifestado que el próximo lanzamiento orbital será llevado a cabo «tan pronto como estemos dispuestos a ello».—Efe.

#### FELICITACION DEL REY BALDUINO

Bruselas, 21.—El rey Balduino de Bélgica ha dirigido un telegrama al presidente Kennedy felicitándole por el «brillante éxito» del teniente coronel John Glenn.

Por su parte, la reina Fabiola envió un mensaje a la esposa del astronauta norteamericano, comunicándole que participa de su alegría y aplaude sinceramente su «heroico sacrificio», «que habrá contribuido, sin duda, al meritorio triunfo de su marido».—Efe.

#### MAGNIFICA PROEZA, DICE DE GAULLE

Paris, 21.—En un mensaje dirigido a Kennedy, el presidente De Gaulle ha dicho hoy: «La magnífica proeza del teniente coronel John Glenn honra al gran pueblo norteamericano.»

En otro lugar del citado mensaje, el general De Gaulle añade:

«Sus científicos y sus astronautas han prestado un importante servicio a la humanidad. Le ruego acepte la más sincera felicitación de Francia.»—Efe.

#### TAMBIEN LA PRENSA POLACA

Viena, 21.—Se informa desde Varsovia que la prensa polaca festeja al teniente coronel John H. Glenn y, en general, califica al vuelo orbital del cosmonauta norteamericano de «gran conquista de la ciencia americana, que supone una enorme contribución a las consecuencias de la ciencia mundial».—Efe.

### Indemnización por descanso y prestación farmacéutica gratuita a los trabajadores agrícolas eventuales

#### Se acordó concederlas por la Junta rectora de la Mutualidad Agraria

Madrid, 22.—Ayer se reunió la Junta rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria, bajo la presidencia de don Francisco Labadie Otermin.

El director de la entidad, don Licinio de la Fuente, expuso en un minucioso informe el desarrollo de la seguridad social en el campo. Dijo que la campaña de divulgación que se está realizando en numerosas poblaciones que son cabecera de comarca, va creando el clima de comprensión, estima y colaboración que necesitaba la recién creada Mutualidad. Así se está consiguiendo que aumente de mes en mes el número de empresas inscritas y de obreros afiliados.

El censo de empresas correspondientes a enero se eleva ya a la cifra de 668.251, con un incremento de 7.128 sobre el mes anterior. También ha aumentado el número de obreros afiliados, cuya cuantía actual es de 3.181.707, con un incremento respecto al mes de diciembre de 18.704 altas.

El señor De la Fuente dio cuenta de las medidas administrativas adoptadas para poner en marcha las últimas mejoras introducidas, cuales son el incremento de la ayuda familiar a los titulares de familias numerosas, y la inclusión en la Mutualidad de los trabajadores con edad superior a la reglamentaria.

Se refirió a las prestaciones concedidas en el mes de enero, siendo de destacar 1.277 pensiones de jubilación de la propia Mutualidad, más otras 2.075 pensiones de vejez correspondientes al régimen especial agropecuario.

Las pensiones de invalidez suman un total de 410, y los premios y subsidios de nupcialidad, 2.065.

Sin embargo, las recaudaciones de cuotas se producen con cierto retraso, si bien es verdad que el mejor conocimiento de la Mutualidad a través de la divulgación directa realiza-

### Y las conclusiones relativas a la autodeterminación y a la cooperación franco-argelina

#### Francia continuará utilizando bases y el Sahara durante algunos años

Paris, 21.—A las 20.40 (hora de España y de Francia) ha finalizado la reunión del Gabinete francés en la que se han aprobado los términos del acuerdo de «alto el fuego». La reunión ha durado cinco horas, y al final de la misma, Louis Joxe, ministro para Asuntos argelinos, dio lectura a un comunicado acerca de la conclusión de sus conversaciones con el F. L. N., y añadió:

«El Consejo de ministros ha aprobado tanto las conclusiones acerca del «alto el fuego» como las concernientes a la autodeterminación y a la cooperación franco-argelina, incluyendo las garantías para la minoría de origen europeo.»

De Joxe informó que todos los ministros habían expresado sus puntos de vista sobre los acuerdos argelinos y la aprobación de esos acuerdos por el Gobierno ha sido unánime.

#### CONCESIONES A FRANCIA

En los acuerdos políticos se incluye el arriendo de la base naval de Mers-El-Kébir a Francia por quince años, así como también el arrendamiento de otras bases aéreas y millonarios por el Gobierno ha sido unánime.

(Continúa en la página 3)

### ANTENA DE MADRID DE 43,5 KILOMETROS

#### NUEVO CANAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE 43,5 KILOMETROS

#### Los ingenieros no hacen «pantanos» sino «embalses»

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para este diario. Prohibida la reproducción.)

Mas de tres mil millones de pesetas supondrá el plan de ampliación y mejoramiento del suministro de agua a la capital. Se ha anunciado ya como urgente la construcción del canal de Altazar, de cuarenta y tres kilómetros y medio de longitud y cuyo coste será de mil trescientos veintidós millones de pesetas. Se trata del segundo trozo de esta importante conducción de aguas, desde Torreaguna a El Goloso, pues el primero, desde el correspondiente embalse del río Lozoya hasta Torreaguna, ya está construido.

Las aguas bien aprovechadas de tres ríos—el Lozoya, el Jarama y el Sorbe—no serán suficientes para las grandes necesidades de un Madrid en constante crecimiento, por lo que no sería extraño que hubiera que recurrir también a las del Tago. No sólo hay que abastecer a las zonas ya pobladas e insuficientemente dotadas de aguas, sino también a aquellas más propicias a la construcción de viviendas e industrias en la periferia, donde falta en absoluto el indispensable líquido.

Cuando se escriba la historia del pujante desarrollo de la capital de España, habrá que destacar la colaboración principalísima de la entidad encargada del abastecimiento de aguas, que es la del Canal de Isabel II. El día que se inaugure el nuevo canal de Altazar será tan fausto y memorable para Madrid como aquel, aun reciente, en el que se terminó el canal del alto Jarama, que vino a reforzar con las aguas de este río el suministro de una población que no tardará mucho en llegar a los dos millones y medio de habitantes.

A propósito de estas concentraciones de aguas fluviales y pluviales, para su canalización y abastecimiento público, consideramos de interés recoger y divulgar el contenido de un breve pero muy oportuno artículo del ingeniero jefe de los Servicios Eléctricos del Ministerio de Obras Públicas, sobre los dos vocablos que indistintamente se emplean, y uno de ellos con absoluta impropiedad, para denominar este tipo de grandes obras hidráulicas.

Los ingenieros—viene a decir el señor Garrido—no construyen «pantanos», que son «una hondonada natural con fondo más o menos cenagoso», que no existen más que los que la Divina Providencia puso en nuestro suelo y que contienen agua cenagosa, cieno, lúgamo, etc. Recientemente dice también—el departamento ministerial encargado de encauzar, almacenar y controlar las aguas, bien para regar los campos, bien para abastecer a las poblaciones o para producir energía eléctrica, ha dispuesto que no se emplee la palabra «pantano» para designar tales obras.

A las grandes presas para almacenar agua se les dará el nombre de «embalses», que sirve para designar «el depósito de agua formado artificialmente por una presa y sus terrenos circundantes».

#### Lesionada en la columna vertebral por bailar el "twist" a los setenta y siete años

Venlo (Holanda), 21.—Una señora de 77 años ha resultado lesionada mientras bailaba el "twist" con una de sus nietas.

La señora dijo que podía resistir tanto tiempo bailando el "twist" como cualquiera de sus nietos y comenzó a hacerlo. Casi enseguida cayó al suelo; llamado un doctor, éste declaró que se había producido una lesión en la columna vertebral.

Prescripción facultativa: Reposo completo "y no más "twist" durante el resto de su vida".

#### Un médico, procesado en Alemania por haber contagiado a 18 personas de viruela

Mannheim (Alemania occidental), 21.—Un médico occidental alemán será procesado hoy, acusado de negligencia por haber infectado, según alega el fiscal, a 18 personas con viruela. Se dice que dos de las víctimas han fallecido.

El médico en cuestión, doctor Josef Krump, no tomó—según los cargos—las debidas precauciones cuando regresó de un viaje a la India, en diciembre de 1958, aun sabiendo que se había contagiado de viruela.

Se le acusa también de no haberse vacunado antes de trasladarse a la India, ni después.

### Estado de emergencia en la República Dominicana

Santo Domingo, 22.—El Consejo de Estado de la República Dominicana ha declarado el estado de emergencia en todo el país. No se han dado aclaraciones sobre esta decisión, pero el Consejo apela a todos los ciudadanos para que permanezcan en calma y respeten la ley.

La declaración de emergencia señala que cualquier persona cuyas actividades puedan considerarse peligrosas para la paz nacional será reportada hasta que termine el estado de emergencia.—Efe.

### Cena de gala ofrecida por el Ayuntamiento de Granada en honor del rey de Arabia Saudí

Granada, 21.—Poco después de las dos de la tarde llegó al hotel en que se hospeda la comitiva del rey Ibn Saud. Allí se encontraban las primeras autoridades provinciales, que fueron presentadas al monarca por el alcalde, y seguidamente el rey entró en el hotel, donde se celebró un almuerzo ofrecido por el gobernador.

Terminado el almuerzo, al que concurren los hijos y hermanos del monarca saudita, su séquito y las primeras autoridades granadinas, el soberano mantuvo una animada charla con el alcalde de Granada, señor Sala Rodríguez Bolívar, mostrándose encantado de su estancia en esta ciudad.

Minutos después de las cuatro, el rey Ibn Saud, con su séquito, el alcalde y el presidente del Patronato de la Alhambra, don Antonio Marín Osete, abandonaron el hotel para trasladarse al palacio árabe, que el monarca visitó rápidamente, pues se mostraba cansado de la jornada de ayer, y poco antes de las cinco ya se encontraba de nuevo en el hotel para descansar, aplazándose la visita anunciada a la Escuela de Estudios Arabes y en cuyos jardines la Universidad iba a ofrecerle un té. Ya no hubo por la tarde ningún acto hasta las nueve de la noche en que el Ayuntamiento de Granada le ofreció una cena de gala en el salón de sesiones del palacio municipal.—Cifra.

### Otro satélite artificial lanzado por EE. UU.

Base Vandenberg de las Fuerzas Aéreas (California), 22.—Ha sido lanzado desde esta base un satélite que transporta en su interior equipos secretos, y se especula con la posibilidad de que el citado equipo sea del tipo del usado por el futuro satélite «espía» denominado «Midas».

Las Fuerzas Aéreas se han negado a facilitar detalles acerca del lanzamiento y sobre el equipo que transporta el satélite, lanzado al espacio en un cohete «Thor-Agena». No se ha permitido a ningún periodista presenciar el lanzamiento.—Efe.

### Ha descarrilado, en Badalona, el tren del centenario Estaba siendo utilizado en una película

Barcelona, 21.—El tráfico ferroviario en la estación de Badalona ha quedado interrumpido esta mañana durante unas horas, a consecuencia de haber descarrilado el tren del centenario del ferrocarril en España, que fue utilizado en la pasada noche para filmar una película.

No ocurrieron desgracias personales. Dicho tren fue construido por la Renfe en 1948 para conmemorar el siglo del ferrocarril y es réplica fiel del que circuló en el primer tramo del ferrocarril que fue el de Barcelona a Mataró.—Cifra.

### Fuerzas katanguesas avanzan hacia Albertville

#### Y tropas indias de la O. N. U. se preparan a resistir el ataque

Elisabethville, 21.—Fuerzas katanguesas avanzan sobre la ciudad de Albertville, capital del norte de Katanga, y tropas indias al servicio de las Naciones Unidas se preparan para resistir el ataque, según se ha informado hoy. Informaciones de la zona de operaciones dan cuenta de que los gendarmes katangueses que la semana pasada reconquistaron el nudo ferroviario de Kongolo, se encuentran tan sólo a trece kilómetros de las afueras de Albertville.—Efe.